Tiro del día: 15.000 ejemplares

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MANANA

DIRECTORES: Don Rogelio Fernández Guell - Don Ricardo Coto Fernández

8 páginas todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., martes 11 de Abril de 1916 | Número 257

ANIVERSARIOS DE LA PATRIA

11 DE ABRIL DE 1856 - RIVAS - 11 DE ABRIL DE 1916

RIVAS

NO hace todavía un mes que desde las páginas de "EL IMPARCIAL" rendimos el tributo de nuestro recuerdo a los abnegados soldados que en Santa Rosa desafiaron cara a cara a la muerte, batiéndose por la libertad de nuestra Patria y por la de todd la América Central. No hace un mes, repetimos, rememoramos aquella fecha histórica, y ya hoy se nos presenta otra, tan trascendental e importante como la del 20 de marzo; pocas veces, por no decir única, ha estado tan amenazada nuestra suerte; pero el valor y la heroicidad de nuestros soldados supo dominarlo todo, y lo que al principio fué una sorpresa comprometedora se tornó más tarde, gracias a su valor y patriotismo, en una victoria definitiva y gloriosa.

La batalla de Santa Rosa, por las condiciones en que se verificó, constituye una de las más brillantes victorias de que puede gloriarse un ajército: poniéndola en parangón con la de Rivas, no resulta ésta inferior bajo ningún concepto: el golpe del filibusterismo el 11 de abril del 56 contra nuestro ejército fué maestro, la sorpresa meditada con minucioso cuidado y todo dispuesto de tal manera, que solamente el patriotismo y el valor de los sorprendidos pudo salvarlos: así fue. El valor de los costarricenses que se encontraron en Rivas y el patriotismo que ardía en sus nobles pechos, arrebataron al destino los laureles del triunfo, para ceñir con ellos las sienes de la Patria.

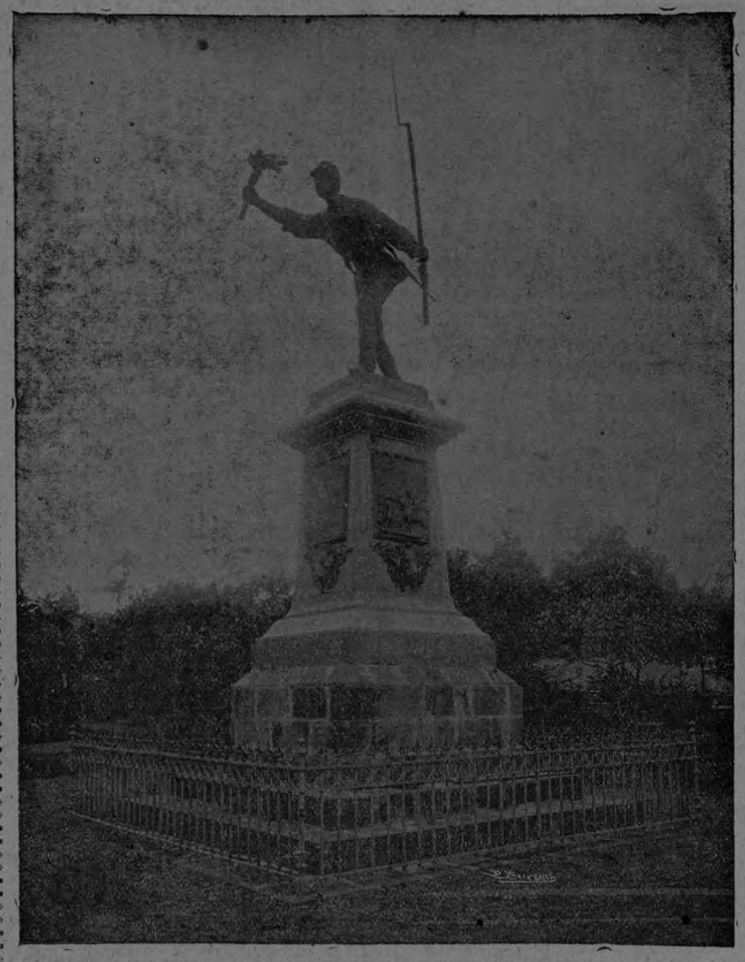
Al levantarse el sol del 12 de abril tras las colinas que circundan a Rivas, pudo besar con sus dorados besos los pabellones tricolores, todos desgarrados a balazos y ennegrecidos por el humo de un largo día de combate, pero resplandecientes y coronados por las águilas de la victoria.

Hace sesenta años de la histórica batalla de Rivas, sesenta años de haber fulgoreado con llamaradas cuenta y ocho años de haber fulgoreado con llamaradas sublimes la tea libertadora en las manos de "El Erizo", del humilde tambor alajuelense, que se sacrificara por su patria, su madre y su bandera. El incendio cantó, sobre las ruinas del histórico mesón de Guerra, nuestra gloria y nuestro triunfo.

¡Que la tea salvadora que empuñara el héroe de Rivas, sea el símbolo de nuestra libertad: que su llamear ilumine todos los ámbitos de la Patria y arda en todos los pechos de quienes aman a Costa Rica libre y honrada!

Y que viva perennemente en la memoria de todos los descendientes de los vencedores de Santa Rosa, Rivas y San Juan, el recuerdo de aquella epopeya heroica, de aquella campaña emprendida por la más noble de las causas: conservar libre nuestro suelo, limpia nuestra bandera e incólume nuestra soberanía.

Y que en este día de glorioso recuerdo juren los nobles hijos de esta tierra mantenerla como hasta aquí libre y honrada, o sacrificarse por ella defendiendo su bandera santa, con los ojos fijos en aquellos nuestros abuelos que murieron besando la espada el día 11 de abril de 1856 en la ciudad de Rivas.



EL BRONCE A LA MEMORIA DEL ERIZO

El el parque Juan Santamaría de Alajuela se alza este simbólico monumento en honor del oscuro tambor vuelto héroe por amor a su Patria y a su Libertad. Cuenta este monumento cómo Costa Rica paga el cariño y la abnegación de sus hijos.

EL RECUERDO DE LOS HEROES

NO nos lo dice la Historia ni nos los cuenta la tradición, pero lógico es suponer que todos los valientes soldados de nuestra Patria que encontraron muerte gloriosa en el campo de batalla de Rivas, debieron ser enterrados los unos cerca de los otros.

Allá, al otro lado de nuestras fronteras, bajo cielos extraños, duermen su sueño último los héroes caídos: para esas olvidadas tumbas no hay ni una cruz, que al abrir amorosamente sus dos brazos, cobije con su sombra de paz y de cariño los que en ella reposan; ni una corona que diga que su recuerdo vive fragante, como las rosas que la forman, en el cariño de sus deudos: ni una lápida que diga al caminante que por allí pase, que bajo aquella tierra descansan los más heroicos soldados que ha tenido la libertad centroamericana. Ninguno de esos testimonios artificiales indica el lugar del cementerio de los costarricenses muertos en Rivas el 11 de Abril de 1856.

Pero ellos tienen algo más que una cruz: la bendición de la Patria y la de los descendientes libres de aquellos ignorados y heroicos soldados; algo más que una corona de rosas: el laurel de los vencedores que arrancado de los bosques de la inmortalidad, triunfa inmarcesible en las sienes de los que allí reposan; y algo que dice más que una lápida: un monumento que se eleva en un parque de la ciudad de Alajuela, monumento alrededor del cual se agrupan los costarricenses cada 11 de Abril, y que es la representación de un soldado.

La figura de Juan Santamaría se destaca allí gloriosa, empuñando en la diestra el histórico fusil de chispa y en la siniestra la tea redentora; la tosca figura de El Erizo, de pie descalzo y vestido de mezclilla, es mil veces más elocuente,—con esa muda elocuencia de los bronces que inmortalizan,—que la de cualquier gran jefe, que cualquiera de esas pomposas estatuas erigidas en los paseos de las grandes ciudades a la memoria de tantos reyes y tantos capitanes sin mérito: en la de Santamaría se refleja todo un pueblo de soldados heroicos y de trabajadores sencillos.

Si es cierto, como algunos lo afirman, que el soldado alajuelense no existió, debe saberse que Santamaría es la más perfecta personificación de aquellos soldados nuestros del 56: de aquellos bravos que al oír la voz de Cañas reclamando un hombre para lanzarlo a la muerte y salvar al ejército, dieron todos un paso adelante ofreciéndose al cruento sacrificio.

No están las tumbas olvidadas; no están los soldados muertos en Rivas dejados de la Patria; y si es cierto que sus restos reposan bajo tierra extraña, si es cierto que los arbustos que cubren sus ignoradas tumbas no son mecidos por las brisas que acariciaran años antes sus rostros de niños, es cierto que su recuerdo vive imperecedero en la memoria de los costarricenses y vivirá mientras al viento flote libre el tricolor de nuestra bandera.

La figura histórica de Juan Santamaría

El inmortal héroe de Rivas tiene por cuna la ciudad de Alajuela. Nació en aquella población el 29 de agosto de 1831 y era hijo de Manuela Carvajal, conocida también con el nombre de Manuela Santamaría y Gallego.

No se saben detalles de la vida del héroe de la batalla de Rivas. De origen humilde y entregado al trabajo, Juan Santamaría apenas se concretaba a ganar un pequeño salario para ayudar al sostenimiento suyo y de su señora madre.

Don Víctor Guardia, en su relación de la batalla de Rivas, nos refiere lo siguiente: "Más tarde presencié el acto heroico de Juan Santamaría como a mis manos. Siendo niño viví largo tiempo en Alajuela. Santamaría era tambor en el cuartel y ya desde entonces se le daba el mote de "El Erizo". Cien veces me bañé con él y otros granujas en los ríos que corren en las cercanías de aquella ciudad. Su acción heroica la presenciamos muchos y no sé cómo ha podido decir el doctor Montúfar en su libro "Walker en Centro América", que "puede asegurse que en los días posteriores a la acción de Rivas, no se hablaba de él aunque se repetían los actos de heroísmo de otros combatientes". Fué todo lo contrario. Tanto en los días inmediatos a la batalla, como en la retirada del ejército, el nombre del héroe alajuelense estaba en todas las bocas. Esto yo lo afirmo y certifico, y me hago la ilusión de creer que alguna fé merece la palabra de un viejo militar de setenta y ocho años, que ama la verdad por encima de todas las cosas. En tiempo de la Administración de don J. J. Rodríguez, cuando se erigió la estatua de Santamaría, se hizo una información de testigos presenciales del hecho. En ella no figura mi declaración porque la persona encargada de seguirla creyó indigno de su grandeza venir a mi casa a recibirla. El no aparecer el nombre de "El Erizo" en los partes oficiales no prueba nada. Basta leer esos documentos concisos y vagos, para convencerse de que en ellos faltan muchas cosas. Por otra parte, hubo tal derroche de heroísmo el 11 de abril de 1856 en Rivas que se habrían necesitado muchas páginas para conseguir todas las dignas de pasar a la posteridad".

Otro de los asistentes a la campaña nacional, don Andrés Sáenz dice lo siguiente:

"En cuanto a la acción heroica, de Juan Santamaría, que según parece se ha querido poner en duda, la tengo por absolutamente cierta, aunque no la presencié ni podía presenciarla desde el punto a que me hallaba; pero el hecho fué público y notorio, y desde el día siguiente al del 11 de abril, oí hablar del soldado de Alajuela que había incendiado el Mesón.

Por las señas que me dieron de Juan Santamaría, creo haberlo conocido en la travesía de Puntarenas al Bebedero, que hice con tropas de Alajuela mandadas por don Juan Alfaro Ruiz. Tengo idea de que era mulatito muy jovial, a quien embromaban mucho sus compañeros y al cual curé en Bagaces de una ligera enfermedad.

Todos los militares que asistieron a la batalla de Rivas, afirman la acción heroica de "El Erizo". No obstante, por el hecho de que la figura de Juan Santamaría corra envuelta en ciertas fábulas, se ha pretendido negar el valor de su hazaña.

Don José Obaldía, Director que fué del Colegio de Heredia, de 1870 a 1873, orador insigne colombiano, recogió la tradición de Santamaría, y con la gala de sus palabras hizo la apología del héroe en un discurso suyo, pronunciado en Alajuela. También el señor Alvaro Contreras hizo el recuerdo del héroe de Rivas. Historiadores como Jerónimo Pérez y aun el mismo Walker, hacen relación del incendio del Mesón. El primero, sin embargo de ser nicaragüense, no niega el hecho de que en aquella acción los costarricenses fueron los que desalojaron a los filibuteros del edificio conocido con el nombre de Mesón de Guerra. En una información levantada en Alajuela en 1891, ante el Juez Civil de Primera Instancia de esa provincia, se hicieron llamar testigos presenciales de la acción heroica de Juan Santamaría, quienes declararon afirmativamente. En enero de 1900, el Director de los Archivos Nacionales, de esa época, don Anastasio Alfaro, encontró los documentos en los cuales se justifica la solicitud de pensión de la señora madre de Juan Santamaría, alegando para ello, su acción de Rivas.

He aquí los documentos:

"*Excelentísimo señor Presidente de la República*:

Manuela Carvajal (a) Santamaría, mayor de sesenta años, de oficio mujeril y vecina de la ciudad de Alajuela, con el respeto debido y en forma legal, ante V. E. expongo: que habiendo marchado mi hijo Juan Santamaría, llamado vulgarmente Erizo, en la primera expedición que fué a Nicaragua el año próximo pasado a combatir el filibusterismo, y en clase de cabo o tambor y como soldado del ejército vencedor de Costa Rica, militó como uno de los más valientes, y por último, no habiendo habido en todas las filas otro que tuviese el valor de incendiar el Mesón en donde se hallaba refugiado y parapetado el enemigo, causando gravísimas pérdidas en nuestras fuerzas, él fué el único que despreciando el evidente peligro de su existencia, se decidió a perderla por desalojar al enemigo y economizar la pérdida de tanta gente; y en efecto, habiéndolo puesto en ejecución sin que le arredrase ni le pudiese intimidar el torrente espantoso de las balas que le lanzaron los rifles filibusteros en defensa de su guarida, consumó felizmente la obra junto con el sacrificio de su vida quedando

PASA A LA CUARTA PLANA

Gral. don José Joaquín Mora,

hermano del Presidente Mora, vencedor de Santa Risa y Comandante en Jefe de las fuerzas centroamericanas sitiadoras de Rivas el año de 1857.

Gral don José María Cañas,

El jefe más experto e inteligente con que contó el Ejército Nacional durante las campañas del 56 y 57.

Costa Rica, adiós!

Adiós, modesta, hospitalaria cuna
De honrados y valientes!—Quiera el cielo
Que el sudor, noble lluvia de su suelo,
Amanse en tu horizonte la Fortuna.

Tú, pobre en todo, rica cual ninguna
En dignidad, has estrellado el vuelo
Del Buitre; y admirándote modelo
Hoy todo hidalgo corazón se aúna.

¡Hija menor de la ultrajada raza!
Mi patria, de su hermana se gloría,
Y en el abrazo que te doy, te abraza:

Y hoy, al decirte adiós, es mi agonía
Pensar que en el turbión que aun te amenaza,
Yo con tu sangre no uniré la mía.

Rafael POMBO.

San José, junio 13 de 1856.

Este hermoso soneto, vibrante saludo que al despedirse publicó el inteligente colombiano don Rafael Pombo, es una expresión sincera del sentimiento que animaba la América latina ante el conflicto centroamericano. El señor Pombo era el Secretario del general don Pedro Alcántara Herrán, Ministro Plenipotenciario de Nueva Granada (hoy Colombia) ante nuestro Gobierno, y uno de los próceres de la independencia de aquella hermana república. El señor Ministro Alcántara Herrán venido para arreglar la cuestión de nuestros límites del Sur, mostró una viva simpatía por Costa Rica y por su causa, y el 21 de abril del año 56, dirigió al Presidente Mora una efusiva felicitación por la victoria de Rivas.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Manteca pura chicharrón SMITH al por mayor

Para pedidos dirigirse a

ALFONSO ALTSCHUL

Noticias de México

EL JEFE DEL ESTADO MAYOR DEL GENERAL PERSHING

WASHINGTON. — El Estado Mayor del General Pershing está compuesto de los siguientes militares: Jefe de Estado Mayor, Teniente Coronel Derusy Cabell; Ayudante J. de E. M.; Capitán Watson Burttt; Ayudante J. L. Collins y C. Shallebarger Cirujano; Proveedor Euclid B. Frick; Prof. E. Matín. El Mayor W. A. S... del 19 infantería está al ... de la base de aprovi...

...STON.—Despachos recibidos esta noche, procedentes de Veracruz, dicen que el general ... con seis mil hombres ... en el Estado de Chihuahua.

...citado despacho que ... del Gobierno americano ... Pancho Villa, lo ha ... popular, siendo ya crecido ... de carrancistas que ... a él para causa con ... los americanos.

... se asegura que los jefes ... carrancistas que se han negado ... Pancho Villa, han sido asesinados.

LOS AMERICANOS TEMEN UNA TRAICION

EL PASO.—El nombramiento del general Obregón para el Ministerio de la Guerra, está preocupando a los que se interesan por los asuntos mexicanos.

Se cree que su actitud será hostil a los Estados Unidos, negándose a que cooperen las tropas carrancistas con las fuerzas americanas para la captura de Villa.

No se conoce hasta qué punto se desarrollará los americanos traicinados, una vez que el ejército esté internado en México.

LOS CARRANCISTAS SE HAN UNIDO A LOS AMERICANOS

SAN ANTONIO.—Según un despacho oficial, las fuerzas carrancistas se unieron a las fuerzas americanas al mando del general Pershing.

La persecución de Villa ha comenzado con mucho entusiasmo y vigor.

UN PUENTE QUEMADO POR VILLISTAS

EL PASO.—Los villistas han quemado doscientos sesenta pies de un puente cerca de la población de Corralitos, con el propósito de retardar el avance de las tropas americanas, pues éstas habrán tenido necesidad de utilizarlo para dirigirse al distrito donde se han hecho fuertes los villistas.

MATARON DOS AMERICANOS

GALVESTON.—Personas llegadas hoy de México aseguran que el lunes por la noche hubo grandes manifestaciones anti-americanas en Torreón, durante las cuales fueron asesinados dos ciudadanos de los Estados Unidos.

SAN ANTONIO, Texas.—Corrió el rumor ayer de que el General Herrera, uno de los Jefes de Carranza en el Estado de Chihuahua, al frente de dos mil hombres había desconocido la autoridad del Primer Jefe, uniéndose a "Pancho" Villa, después de haber declarado la guerra a los Estados Unidos en nombre del Estado de Chihuahua, cuyo Gobierno desempeñaba.

Esta noticia no se ha confirmado aún oficialmente, pero en ella insisten los corresponsales de guerra de los diarios americanos que añaden que se teme que la guarnición carrancista de Ciudad Juárez, que comanda el Jefe Gabriel Gavira, imite el ejemplo del General Herrera y se una también a Villa.

LOS CARRANCISTAS SE REVOLUCIONAN

DOUGLAS.—Han llegado numerosos despachos a las autoridades militares aquí esta noche, asegurando que se han revolucionado abiertamente las tropas de Carranza de la guarnición de Cabullons, a diez y ocho millas al Sur de aquí.

EL CIERRE

De acuerdo con a ley los establecimientos de licores se cerrarán hoy a las 12 m. y los pulperías a las dos p. m.

Así ha contestado a una pregunta que se le hizo al señor Gobernador de la provincia.

Indicador de EL IMPARCIAL

11 MARTES Abril

SANTORAL

Santos León el Grande, Felipe y Eustacuio.

ASTRONOMIA

Neptuno en conjunción con la luna a las 3h. 24m. a. m. Neptuno, 0 grados 45 minutos Sur.

Pleamar en Puntarenas a las 10h. 11m. p. m.

EFEMERIDES

1530. — Don Pedro de Alvarado llega a Guatemala de regreso de España, y se presenta con los despachos de Adelantado, Gobernador y Capitán General de los países que había conquistado y que desde entonces se llamaron Reino de Guatemala.

1825. — La Asamblea Constituyente del Estado de Nicaragua señala para su residencia la ciudad de León.

1832. — Ferrera toma el puerto de Trujillo, Honduras. Este jefe estaba al servicio de la Federación.

1842. — El General Morazán desembarca en el puerto de Caldera en el Estado de Costa Rica, y en el pasaje El Jocote logró ataer a sus banderas las fuerzas comandadas por el brigadier Villaseñor que venía a su encuentro. Entró sin oposición a esta ciudad de San José, y se proclamó Jefe Provisional, en lugar del Lic. Carrillo.

1856. — William Walker ataca la plaza de Rivas, y después de un combate que duró todo el día, se retira convencido de la inutilidad de sus esfuerzos.

1857. — Los ejércitos aliados de Centro América atacan la plaza de Rivas, defendida por Walker. Se retiran con algunas pérdidas de consideración.

PASAPORTES

José Dolores Gámez Monge, para Argentina.

—Santos Pastor, para Argentina.

—Sabas Lugs, para Corinto.

—Rafael del Cueto, para España.

NACIMIENTOS

José Francisco, de Ausencia Loría.

—Juan Bautista, de Francisco Jara Mena y Erlinda Arroyo.

—Isabel, de Francisco J. Peralta Sancho y Adelaida Carranza Fernández.

—Justino, de Justino Alvarez García y Amelia Orozco Castro.

—Demetria Victoria, de Mariana Molina.

—José Alfredo, de Nicanor Salas y Dolores Coto.

CORREOS

Vinieron 47 sacos de correspondencia de Estados Unidos y Europa.

DEFUNCIONES

Maria Rojas, 33 años, San Pedro.

—Patrocinia Rojas, 49 años, Dto. 2o.

—Adela Fonseca, 8 meses, San Pedro.

—Franklin Clausen, 1 año, Dto. 4o.

—José Agüero, 4 meses, Dto. 3o.

—Pablo Castillo, 53 años, Dto. 3o.

HOSPITAL

Existencia anterior 411

Entradas

Nicolasa Chaves, 22 años, Carmen.

—Juan Mondragón, 44 años, Limón.

—Maurilio Rodríguez, 21 años, Guanacaste.

—Salvadora Cervantes, 39 años, Guanacaste.

—Gregorio Escobar, 43 años, Puntarenas.

—Vicenta García, 45 años, Abangares.

—Cecilia Reyes, 43 años, Abangares.

—Jerónimo Castillo, 9 años, Abangares.

—Jesús Castillo, 7 años, Abangares.

—Mercedes Castillo, 11 años, Abangares.

—Cleto Pulido, 23 años, Abangares.

—Zoyla Granados, 23 años, San Mateo.

—Emilio Ballestero, 2 meses, San Mateo.

—Pedro Nolasco Solís, 1 año, Tres Ríos.

—Amado Sánchez, 21 años, Hospital.

—Catalina Castillo, 25 años, Guanacaste.

—Pablo Castillo, 53 años, Hospital.

—Emilio Orley, 17 años, Turrujal, 689 CantóAA

CARTAS REZAGADAS

Miguel Badilla, Carlota Chabari, Susana Ramírez Boza, Isolina Estrada de Madriz, Juan R. Madriz M., Arábela Mora, Joaquina de Solano, Juan Suárez, Herminia M. de Sánchez, Josefa Faustina Murillo, Domingo Artavia, Elisa Carvajal Soto, María Morales, Juana Soto v. de Carvajal, Ramón Zeledón, Juan de Dios Castro, Delfina Molina, Víctor M. Mora, Ernestina Prado, Alonso Estrada, Federico Jara Bogantes, Víctor Díaz, José Campos A., Samuel Uribe, María de Halphen, Hugo W. Jacobsen, Manuel Fuentes, Ernesto R. Sena (2), José Delgado, R. Cooper Marshal (3), Lewis Mole, Miss de Peyster, Doris Byfield, Roque del Busto, Franco, Delgado (3), Walther Mauritz, Banco Alemán Trasatlántico.

El día noticioso

Representantes.—La Directiva del Colegio de Abogados nombró la siguiente Comisión para que la represente en las fiestas que van a celebrarse hoy en Alajuela: Lic. don Víctor Vargas Q., Lic. don Jun Rafael Argüello de Vars y don Aristides Agüero.

Cruz Roja.—El Coronel Melén dez, que comanda el batallón de boy-scouts de la Escuela *Juan Rafael Mora*, ha logrado que a la Cruz Roja, que es una sección de dicho Cuerpo, ingresen ocho señoritas, las cuales tomarán participación en el desfile de hoy en la ciudad de Alajuela.

LUCTUOSA

Ayer recibimos de Heredia la triste noticia de haber fallecido en aquella ciudad el muy apreciable joven agricultor don Luis Benavides, que tiene por jefe al tante de la distinguida familia Benavides, qe tiene por Jefe al anciano venerable don Andrés Benavides.

Al consignar la infausta nueva que ha llevado el luto al hogar honorable y merecedor del general aprecio en que se le tiene, consignamos también nuestros sentimientos de pesar para don Andrés Benavides y señora, nuestro particular amigo el diputado Lic. don Bernardo Benavides, don José Joaquín Benavides y demás familia doliente.

Hasta segundo aviso compramos

DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES el quintal puesto en nuestras bodegas de San José o en la Esatción del Ferrocarril en Alajuela

San José. 22 de marzo de 1916

LINDO BROTHERS

W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans

-: Importadores y Exportadores :-

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

JABON CASPOSANA

ANTISEPTICO PARA EL CABELLO

Contra la Caspa, la Calvicie y todas las enfermedades del cráneo

Mata el microbio que las produce

Remedio fragante que cura y perfuma

PREPARADO POR

Hermann & Zeledón

Botica Francesa

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fíjarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

Sombrerería Imperial

— DE FEDERICO AYMERICH —

Acaba de recibir un inmenso surtido de sombreros de pita, medianos y finos, desde ₡ 5.00 hasta ₡ 100.00. Especialidad de la casa: unos sembreros de pita, pintados, y que han tenido mucha aceptación, para las señoras que van al campo. El gran sombrero para la temporada. Sombreros de fieltro, en distintas formas, clases y colores.

El sombrero que he recibido es legítimamente Monte Cristo.

PRECIO DE VERDADERAS GANGAS

SE ARREGLAN SOMBREROS DE TODAS CLASES

Contigue a la Botica Oriental y frente al Pasaje Jiménez.

GONOGOL

INYECCION INFALIBLE CONTRA LA GONORREA

No produce las malas consecuencias de otros preparados y cura la dolencia radicalmente y en pocos días.

INSTRUCCIONES: Aplíquese dos inyecciones tres veces al día.

Se recomienda tomar al mismo tiempo, que se aplican las inyecciones, la siguiente fórmula:

BENZOATO DE SODIO..... 8 gramos

UROTROPINA..... 4 gramos

AGUA FILTRADA..... q. s. ad. 250 c. c.

Mézclese y tómese una cucharada tres veces al día.

PREPARADO UNICAMENTE PARA LA "FARMACIA CENTRAL"

Heredia. — Dengo Hermanos y Cía. — Costa Rica.

Departamento para la venta al por mayor: "BOTICA FRANCESA"

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas

:- Precios de situación -:

Carlos Peralta Osorio

Vicente Peralta Flores

CRESPINA ORIENTAL

NUEVA LOCION PARA EL CABELLO

La única que lo fortalece y preserva de las canas; lo aumenta, suaviza y hermosea.

TODAS LAS BOTICAS DE IMPORTANCIA LA VENDEN

Aviso de la Dirección General de Correos

A fin de evitar reclamaciones y retrasos en el transporte y distribución de los objetos que se confían al Correo, como para hacer efectiva la pena señalada a los empleados que falten al cumplimiento de su deber, se recomienda a los remitentes:

1o.—La mayor claridad posible en la escritura del sobre.

2o.—La mayor exactitud en las señas de los destinatarios con todos los detalles que sean del caso.

3o.—El nombre de la provincia a que corresponde el lugar adonde se dirige la correspondencia.

4o.—Tener presente que es absolutamente prohibido introducir valores en cualquier forma en cartas ordinarias.

Es muy conveniente, también, que en la carta figure la dirección exacta del remitente, porque así el destinatario puede, al contestar, dirigir en debida forma la contestación.

La costumbre de usar sobres con membretes de dirección es muy recomendable porque en caso de no encontrarse al destinatario la carta puede ser devuelta a su ôriger

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Hechos, no palabras

COMO CUMPLE **LA COMPAÑIA "EL SOL"**.--Sr. Gerente de EL SOL: Por la presente hago pública manifestación de gratitud para la Compañía. Creo firmemente que esa Compañía es un positivo bien para los pobres. Yo he recibido todas las atenciones y los subsidios y ventajas que en el prospecto se ofrecen, dando EL SOL una prueba de su eficacia y prontitud en el servicio.--De Ud. atta. S. S.,--María Valladares de Hernández

TRIBUNA LIBRE

AYER Y HOY

En el número de ayer de "El Imparcial" aparece un artículo firmado por L. B., iniciales tras las cuales creemos ver a un distinguido caballero alemán, amigo personal nuestro, y quien, para más señas, publica cartas-contestaciones en "la duce lengua con q' Schiller coronó a la heroica doncella de Orleans."

Si es e caballero que sospechamos, quien siempre ha sido fuerte en recuersos de ataque y defensa, debemos nosotros, los aliadófilos, notar que la luz se va abriendo paso, que ya los alemanes de por acá van viendo los hechos claros, libres los ojos de ese velo engañador que pone el patriotismo ciego. Si es cierto que hubo por ahí quien dijo que "por mi patria, con la razón o sin ella," nosotros, poniéndonos en el terreno de la sensatez y la cordura, debemos decir que la razón, en este siglo XX debe estar por sobre todo, aunque este todo sea la propia patria. La carta a que aludo y que firma L. B. dice muy a las claras que ese señor alemán admite como ciertas las atrocidades con que se inculpa a Alemania, y pretende justificarlas con las cometidas en el siglo XVII, bajo el reinado del Rey-Sol, por los soldados mercenarios al servicio de Francia. Declara él mismo que semejantes ejércitos no pueden ser comparables desde ningún punto de vista con los actuales: aquellos ejércitos se formaban enganchando bandidos, aventureors y merecnarios cualesquiera: los ejércitos de hoy están integrados por hijos de la patria, reciben tres años de instrucción en esas famosas escuelas militares europeas, todas luz y todas ciencia, son mantenidos por los Estados, representan su fuerza y mantienen su soberanía y su libertad. Pues bien, las atrocidades de aquellos soldados, según declaraciones de L. B., van esfumándose en las lejanías del olvido; podría decirme L. B. si la injustificable agresión a Bélgica, si el hundimiento del "Lusitania", si el asesinato en masa de seres indefensos, si las incursiones de zeppelines a las ciudades abiertas, si el uso de los gases asfixiantes, son de esas atrocidades que borra el olvido, o son de aquellas otras, como las de los antiguos reyes asirios, como las de Atila o Gengis-Khan, que viven prenunemente en la historia de los tiempos, y son como símbolos de honor y de barbarie? Además es justificable y es civizado tomar la revancha ahora, en pleno siglo XX en plena *kultur*, de hechos cometidos en tiempos en que no existía nuestra civilización, ni la *kultur* alemana, allá por los días del Rey Sol?

Contésteme el señor L. B. cómo es que los soldados de ahora, hechos en las escuelas de la *kultur* son tan bárbaros como los del Rey Sol o como, según él, los de Napoleón? Porque en la defensa que este cabalero hace de los medios que emplea Alemania en la actual guerra, pone los modernos ejércitos alemanes a la par que los antiguos ejércitos de Francia.

Hay aún más: dígame L. B. si en los tiempos que cita existían las convenciones de La Haya y de Ginebra, que prohíben ciertos usos en la guerra, limitando—si es que es limitable—la ferocidad y crueldad de la lucha? Y dígame cuándo el Rel-Sol o Napoleón pusieron al pie de un tratado su firma para llamarlo después un "chiffon de papier" y no respetarlo? Contéstenme L. B., si el nombre de Melac es aun hoy día sinónimo de maldad en el Palatinado, cual será el sinónimo de Kaiser dentro de unos cien años, y no en una región como el Palatinado sino en el mundo entero?

Algún día la verdad debía abrirse paso: ya el caballero L. B. sabe que para justificar los procederes del kulto ejército alemán de ahora, es preciso compararlo con el antiguo ejército francés reclutando "entre ladrones, asesinos, bandoleros, etc., desde los jefes supremos hasta el último soldado raso."

Francisco José

Se va un médico del pueblo

Villa Quesada, 9

A "El Imparcial"

Con profundo sentimiento hemos visto alejarse de ésta al Médico del Pueblo de este cantón doctor José Crous Illa, amigo de nuestra estimación, quien se dirige a Santa Bárbara a desempeñar la Medicatura de aquel lugar. Por su exquisita cultura y nobleza el amigo Crous deja muy gratos recuerdos en este lugar. Que la suerte sea siempre con el buen amigo que hoy despedimos. No siendo posible su permanencia entre nosotros, séanos permitido recomendarlo ante los vecinos de Santa Bárbara, quienes muy pronto sabrán apreciarlo en su justo valor.

CORRESPONSAL

COSMOPOLIS

La superficie cultivada de trigo en Francia se calcula oficialmente en 5.034.510 hectáreas de terreno, contra 5.691.171 en los años anteriores.

El Gobierno inglés acaba de comprar a los agricultores rumanos 80.000 vagones de trigo. El precio de cada vagón es de 2,800 leis.

"La Epoca" de Bucarest dice que los austro-alemanes compran todos los cereales disponibles en el mercado rumano, temiendo que los adquieran los aliados.

El Golfo de Bosmin se encuentra completamente helado. Por este motivo se ha interrumpido la navegación.

El 3 de febrero último se instaló el tercer Congreso Socialista, en la Plata, Argentina. Se han discutido muy importantes asuntos para el Socialismo Argentino.

A la célebre feminista española doña María Espinosa y Díaz le ha sido concedida la Cruz de Alfonso XII.

A consecuencia de una caída del aeroplano en que realizaba un vuelo de ensayo, falleció el Teniente del Cuerpo de aviadores canadense señor Jordan Duke.

Al Congreso de los Estados Unidos ha sido presentado el informe del General Scott, en el cual manifiesta que es necesario aumentar a dos millones de soldados el efectivo del ejército, si se quiere evitar un desastre en caso de guerra.

En Santiago de Chile se proyecta celebrar un Congreso Dental panamericano.

El ingeniero italiano señor Luis Rota ha construido un aparato que se eleva automáticamente a una altura variable de 600 a 1000 metros. Una vez en esa altura, puede moverse en una dirección determinada a una velocidad de 200 kilómetros por hora, sin ayuda de ningún motor mecánico, bajo la única influencia de ondas eléctricas.

Un violento incendio destruyó la Catedral de Sora, en Roma. El incendio fue originado por un cirio encendido que cayó sobre el catafalco preparado para celebrar los funerales de las víctimas de la guerra.

El Gobierno francés solicitará un crédito suplementario destinado a socorrer los refugiados en Francia; éstos pasan actualmente de cien mil.

Informan de Zurich que algunos viajeros procedentes de Berlín que han llegado de aquella capital, aseguran que se está constituyendo en Alemania un poderoso partido republicano, cuyos organizadores lanzarán en breve su manifiesto al pueblo.

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (*Tablitas*) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, U. S. de A.

THEO. KIRCHHOFF & Co.
430 Bradbury Building
LOS ANGELES, California

Compran café beneficiado a los mejores precios
Hacen adelantos liberales sobre consignaciones
Entenderse con el representante en Costa Rica
VICTOR FABIAN
Apartado 882. Teléfono 724
San José

TARIFA DE PASAJES Y FLETES DE LAS LANCHAS NACIONALES QUE HACEN EL TRAFICO ENTRE LIMON, CAHUITA, OLD HARBOR Y EL PUERTE DE SIXOLA

PASAJES:

	Cahuita.	Old Harbor.	Sixola.
Pasaje corrido por persona	₡ 1.50	₡ 2.50	₡ 7.00
Niños hasta de 5 años, gratis.			
De 5 a 12 años, medio pasaje			

FLETES:

(Por cada 46 kilogramos.)

Arroz, frijoles y demás granos, legumbres, cacao, dulce, sal cemento romano, papas y hielo	₡ 0.60	₡ 0.75	₡ 1 00
Azúcar	1.00	1.25	1.50
Vinos, cerveza, refrescos gaseosos y licores extranjeros y del país, en cajas	0.60	0.75	1.50
Id., id., id., en barriles	0 75	1.00	2 00
Tabaco elaborado en cigarros y cigarrillos	1.00	1.50	2.00
Breva en latas	0.75	1.00	2.00
Muebles	0.75	1.25	2 50
Mercaderías generales de peso	0.60	0.75	1.50
Mercaderías generales de bulto	0.75	1.25	2.00
Calzado en fardos	0.75	1.00	1.50
Frutas frescas	0.60	0.75	1.00
Quesos del país	0.75	1.00	1.50
Gallinas en jaulas con piso, tamaño no mayor de medio metro cúbico, mínimum 10 gallinas por jaula cada una	0.10	0.10	0.15
Ganado caballar y vacuno, cada uno	7.00	8.00	10 00
Cerdos grandes gordos cada uno	2.00	3.00	5.00
Cerdos Pequeños, cada uno	1.00	2.00	3.00
Perros, cada uno	0.75	1.25	2.00

NOTAS:—Se darán a cada pasajero 25 kilos de equipaje libre; el exceso se cobrará a razón de ₡ 3.00 los 46 kilos a Sixola; ₡ 1.50 a Puerto Viejo y ₡ 1.00 a Cahuita.

Las personas que deseen embarcar ganado de cualquier clase deben hacer una solicitud oportunamente al Capitán de la lancha.

Gran Depósito de Maderas
— DE —
SUAREZ Y CUETO

Avisamos a nuestra numerosa clientela que por contrato celebrado con Mr. G. H. Massey, hemos cerrado el depósito de maderas trasladando las existencias al "Depósito de Maderas del Pacífico" (antes "Pacific Lumber & Co.) que seguirá surtiéndose de nuestro Aserradero de Orotina.

"LA IBERIA"

Gran Fábrica de Café Molido — Calle 10a. Sur, Avenida 14 Oeste 200 varas al Norte de la Compañía Constructora.

Contando con la maquinaria más moderna que ha venido al país, muele únicamente Café de primera calidad. Para garantizar al público contra cualquier adulteración, se muele el artículo en presencia del cliente.

Se envía a domicilio. — Haga sus pedidos por teléfono No. 629.

FRANCISCO GONZALEZ NOSTI.

La Magnolia

acaba de recibir un selecto surtido de mercaderías propias para CUARESMA y SEMANA SANTA, a precios sin competencia

Conservas frescas de Rodel y el sin rival Champagne Pommery

ESCARRE HNOS.

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.

Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

LA MEJOR AGUA MINERAL GARANTIZADA para las enfermedades del estómago.

FABRICA EN SIFONES

"LA NAVARRA"

Apartado No. 697. — Teléfono No. 478.

SERVICIO A DOMICILIO AL ESTILO EUROPEO

Los sifones que no lleven la marca no son legítimos.

H. MANN & Co
NEW YORK
Produce Exchange Building.
Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
Oficina: Frente al Royal Bank.

COMPAÑIA "EL SOL"

Médico, medicinas y un subsidio en caso de enfermedad, más una suma en caso de muerte; todo por dos colones mensuales.

El éxito de esta compañía ha dado pie para que otros envidiosos quieran también hacer compañías parecidas: "El Hogar", "La Confianza", etc., etc.

Cuando usted se apunte a alguna cosa hágalo a lo ya conocido y no a lo nuevo por conocer. Sea usted cauto.

Todos los adherentes a la Compañía "EL SOL" están plenamente satisfechos, porque la Compañía es seria y es responsable.

"EL SOL" tiene los mejores médicos del país. Asegúrese hoy mismo y no espere a que la enfermedad o un accidente lo hagan lamentarse de no haberlo hecho antes. Más vale ser previsor.

Oficina: Avenida 3a. Este; Calle de la Estación.

NERVIOS

Su función está sometida á muchos trastornos, cambios y fenómenos; y como de ellos depende particularmente la vida moderna, el uso del TONICO del *Cerebro* y *Nervios*,

Cordial de Cerebrina Ulrici

se impone, porque ha restablecido tantos enfermos que es constantemente aconsejado por los médicos.

CAFE PARA EXPORTAR O AL NUEVO MERCADO NO HAY INCONVENIENTES COMPRAMOS DE BUENA CLASE

SEIS MIL SACOS

PAGANDOLOS AL CONTADO

PARA OFERTAS EN LA IMPRENTA ALSINA

ALSINA Y PEREZ MARTIN
ESPAÑA Y COSTA RICA

GRAN REMATE

El sábado 15 del corriente a las 3 de la tarde remataré en la casa de los señores Koberg & Echandi un molino "La Reina" con piedra de 26 pulgadas, francesa, para harina de maíz, completo, con engranajes, poleas y saranda para la harina.

También venderé una hermosa cafetera eléctrica completa que da 75 litros por hora.

Es necesario aprovechar esta buena oportunidad de hacerse de un molino para emprender en el negocio de harina de maíz y de una magnífica cafetera eléctrica.

San José, abril de 1916.

M. V. BLANCO.

AVISO

A todo el personal docente que quiera aprovechar la oportunidad de pasar los días Jueves, Viernes y Sábado Santo fuera de la capital, les avisamos que el tren de Excursión a Limón saldrá el Jueves Santo a las 7 a. m. de Alajuela.

JOSE ZAMORA B.

AGENTES:

En Alajuela: Juan C. Martínez y Tomás Salazar.
En Cartago: Agustín Calvo.
En San José: Tomás Valverde C.
En Heredia: Tienda "La Herediana", de José Zamora B.

NOTA:—ESTE TREN SALDRA CON TODA SEGURIDAD

AL CONTADO

Hay recomendación de comprar una casa en punto céntrico de esta ciudad. Valor de cinco a siete mil colones. Para informes dirigirse al apartado No. 614.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Aniversarios de la Patria

(VIENE DE LA 1a. PAGINA).

sepultado bajo las ruinas del indicado mesón como es público y notorio. Esta acción heroica de mi susodicho hijo, es tanto más recomendable y meritoria, si se atiende a que ella fué un efecto de su valor y patriotismo únicamente, puesto que él no era más que un simple jornalero, que no tenía un puesto elevado ni ningunos bienes que defender.

Yo, excelentísimo señor, siento como es natural, la pérdida de un buen hijo, que como pobre trabajaba y se esforzaba por mi mantención considerándome sin recursos de qué subsistir, en una edad avanzada y achacosa; sin embargo cuando considero que mi referido hijo terminó su carrera en el campo del honor y fué sacrificado de su espontánea voluntad en las aras de la patria para contribuir como el que más a su voluntad y defensa, me resigno con la voluntad de Dios, mayormente cuando observo que el Supremo Gobierno, encargado de sostener el orden y defensa de la Nación que se le ha encomendado, sabe distinguir y premiar el mérito de los que le sirven y enjugan las lágrimas del desvalido.

Por tanto: Excelentísimo señor, obligada de la necesidad imperiosa en que me hallo constituida, en una edad tan avanzada y achacosa, sin poder trabajar y sin recursos de qué subsistir, por haber perdido el único, que era mi mencionado hijo que cuidaba de mí, llamo la atención del Supremo Gobierno implorando una mirada compasiva sobre una infeliz, y suplicando que os sirváis concederme un montepío si lo consideráseis justo, a más de la gracia que me convenga en conformidad del artículo 6o. del decreto del Excelentísimo Congreso número 18 de 26 de octubre próximo pasado.

San José, 19 de noviembre de 1857".

Excelentísimo señor Presidente de la República; no sé firmar y lo hace por mí el que suscribe. —J. Rafael Ramos".

Sala del Despacho de Hacienda y Guerra.—En el Palacio Nacional.—San José, noviembre veinticuatro de mil ochocientos cincuenta y siete.

Constando al Gobierno la realidad de los hechos de que hace referencia este memorial y los servicios y denuedo con que en la campaña del año próximo pasado se mostró el tambor Juan Santamaría, vecino de la ciudad de Alajuela, que murió en el combate del 11 de abril; y siendo el expresado Santa María hijo único de la señora Manuela Carvajal (a) Santamaría, el Gobierno le concede a ésta la pensión vitalicia de tres pesos mensuales que empezará a tener efecto desde el 1o. del mes de diciembre próximo en adelante.

Comuníquese.—(Hay una rúbrica).—Rubricado de mano de S. E.—Jq. Bernardo Calvo.

En el libro copiador de comunicaciones del Ministerio de Guerra se encuentra registrado bajo el número 115 el siguiente documento:

"El Excelentísimo Gobierno por resolución del día de ayer, ha tenido a bien conceder a la señora Manuela Carvajal (a) Santamaría, vecina de la ciudad de Alajuela, la pensión vitalicia de tres pesos mensuales, en consideración al denuedo con que en la campaña del año próximo pasado se mostró el tambor Juan Santamaría, hijo de la agraciada, que murió el 11 de Abril en Nicaragua, debiendo empezar a tener efecto la indicada pensión desde el 1o. de Diciembre próximo en adelante. Dígalo V. para los efectos que son consiguientes.—Dios guarde a V.—Noviembre 25 de 1857".

Más tarde, en 1865, bajo la Administración del doctor don Jesús Jiménez, fué emitido el siguiente decreto:

DECRETO VI

El Senado y la Cámara de representantes unidos en el Congreso,

Considerando el importante servicio prestado a la Patria por el finado Juan Santamaría el 11 de Abril de 1856 en Rivas, República de Nicaragua,

DECRETAN:

Artículo único.—Desde la publicación de este decreto, gozará la señora Manuela Gallego, anciana pobre y legítima madre de Juan Santamría, la pensión vitalicia de doce pesos mensuales.

A la Cámara de Senadores.—Dado en el salón de sesiones.—Palacio Nacional de San José, mayo veintitrés de mil ochocientos sesenta y cinco.—Manuel A. Bonilla, Vicepresidente. — Salvador Lara, Secretario.—Manuel Sáenz, Secretario.

Sala de la Cámara de Senadores.—Palacio Nacional, San José Junio siete de mil ochocientos sesenta y cinco.

José María Montealegre, Presidente.—Vicente Herrera, Secretario.—Ramón Fernández, Secretario. — Ejecútese, Jesús Jiménez.

El Secretario le Estado en el Despacho de Hacienda y Guerra, Francisco Echeverría".

Tales son los documentos, más que suficientes para proclamar la verdad del hecho.

Pero hay en la personalidad de Juan Santamaría otro rasgo heroico que coloca en pedestal más alto la personalidad moral de *El Erizo*.

Cuenta la tradición que al proponer el General Cañas a sus soldados que alguno arriesgara su vida para incendiar el Mesón, nuestro egregio soldado exclamó: *Yo iré; sólo les recomiendo que no se olviden de mi madre.* En tan gloriosos momentos, nuestro héroe nacional convertíase también en el héroe del sentimiento. Sus palabras cristalizaban sus mejores afecciones. En ese solemne instante el recuerdo de su madre, a quien debía su existencia, se indentificaba en su pensamiento y la exaltación de su amor filial se apoderaba de su corazón. Al realizar la gloriosa hazaña que lo iba a inmortalizar, pronuncia la frase más hermosa que puede salir de los labios de un hombre: "Sólo les recomiendo que no se olviden de mi madre".

Luis Felipe González.

LISTA EN HONOR DE LOS OFICIALES CITADOS EN LA ORDEN DEL DIA DEL CUARTEL GENERAL COSTARRICENSE COMO LOS MAS DISTINGUIDOS EN LA BATALLA DE RIVAS:

General don José María Cañas.
Coronel don Lorenzo Salazar.
" " Manuel Argüello.
Teniente coronel don Juan Alfaro Ruiz.
Capitán don Santiago Millet.
" " Ramón Rivas.
" " Joaquín Fernández.

BENEMERITO GENERAL DON JUAN RAFAEL MORA,

General en jefe de los ejércitos costarricenses durante la Campaña Nacional y distinguido Presidente de la República en aquella fecha.

LOS HEROES CAIDOS

Damos a continuación la lista de los heroicos oficiales que cayeron para siempre en el campo de Rivas, luchando bravamente por nuestro honor y nuestro suelo. Que en este glorioso día, rememoren los costarricenses sus caros nombres, timbre y orgullo de nuestros fastos gloriosos:

General don José Manuel Quirós.
Mayor don Juan Francisco Corral.
Capitán don Carlos Alvarado.
" " Miguel Granados.
" " José González Ramírez.
" " Vicente Valverde.
Teniente don Florencio Quirós.
" " Pedro Dengo.
" " Juan Ureña.
Sub-teniente don Pablo Valverde.
" " Ramón Portugués.
" " Jerónimo Jiménez.

WILLIAM WALKER,

Jefe de las fuerzas filibusteras dueñas el 56 de Nicaragua. Walker en persona dirigió la sorpresa de Rivas de donde se retiró en completa derrota.

Decreto del Congreso que declara Fiesta Nacional el día 11 de Abril

EL CONGRESO CONSTITUCIONAL

DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA

Como testimonio de admiración a la memoria del soldado Juan Santamaría, y para perpetuar el recuerdo de la gloriosa batalla de Rivas,

DECRETA:

Se declara a perpetuidad el 11 de Abril día feriado y de fiesta nacional de la República.

AL PODER EJECUTIVO

Dado en el Salón de Sesiones del Congreso. Palacio Nacional. A los diecisiete días del mes de Junio de mil novecientos quince.

Leonidas Pacheco, Presidente.—Ad. Acosta, Secretario.—León Cortés, Secretario.

Ejecútese:

ALFREDO GONZALEZ

El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación,

JUAN RAFAEL ARIAS.

Los austriacos se preparan para una gran ofensiva en el frente italiano

BERLIN, 8. — Un funcionario del Gobierno declaró que el comandante del submarino violó las instrucciones si hundió al "Sussex", el cual estaba protegido por las seguridades dadas a Wilson de que a otros barcos de carga Alemania se comprometía a no torpedearlos, apesar de que estaban suministrando pertrechos y víveres a la Entente. Los armadores holandeses rechazaron las exigencias de los británicos de que llevaran las mercaderías a Inglaterra. Los británicos los amenazaron con no darles pilotos que los guíen por entre las minas, además de no darles carbón en las estaciones británicas. En consecuencia los barcos holandeses pasarán por Escocia en lugar de pasar por el Canal. No se ha confirmado la noticia de Viena de que la Entente haya pedido permiso a Holanda para pasar con 200 mil hombres por su territorio a atacar a Alemania.

CUARTEL GENERAL ALEMAN, 9. — El "Lokal Anzeiger" dice que los alemanes tomaron a Haucourt. En el bosque pierden los franceses la penúltima aldea del círculo que se estrecha constantemente alrededor de la única línea de comunicaciones de Bethincourt con el camino de Esnes, que se encuentra así como Esnes bajo el fuego de la artillería alemana, y que a pesar de que no disminuye el valor de Bethincourt, le ha ordenado obtenerlo a toda costa, lo mismo que Haucourt, no debiendo olvidar el enemigo que cada pie que se avanza se aproxima a la colina 304 que es la llave de la posición.

PARIS, 9. — Los austriacos se han preparado para empezar una gran ofensiva en el frente italiano, lo cual decidieron en una conferencia el Príncipe Eugenio y los demás jefes. Están retirando inmensas fuerzas de la frontera rumana para mandarlas al frente italiano, junto con grandes cantidades de pertrechos. Los italianos se están preparando para contrarrestar esta ofensiva y forzar a los austriacos a mantenerse a la defensiva.

El primer movimiento general ofensivo de los alemanes en Verdún abarca un frente de 20 kilómetros

PARIS, 8. — Un submarino francés en el Adriático hundió a un transporte austriaco. La Cámara discute el proyecto de rejuvenecimiento de los cuadros. El General Roques pide que se adopten las violetas, y critica el proyecto que pide que se envíe a comisión. Se adopta el envío a comisión y se vota el proyecto que establece dispensorios de higiene social para la prevención contra la tuberculosis. En el Senado se continúa la discusión sobre el proyecto para gravar las mercaderías.

PARIS, 8. — El Ministro Ribot sometió a la Cámara el proyecto autorizando suspender la introducción de artículos que no se necesiten a fin de disminuir las obligaciones francesas en el exterior. Ayer se discutió en la Cámara el límite de la edad de los coroneles y generales. El General Roques declaró que los comandantes de cuerpo ahora son de 49 a 64 años; que el ejército se está rejuveneciendo. Aplausos. Maginot habló de la dificultad debido a los heridos y dijo: "Después de 20 meses de guerra tenemos derecho de pedir a los jefes en comando más actividad y más energía guerrera".

PARIS, 9. — Oficial. — Al este del Mosa la actividad de la artillería fué muy pequeña durante la noche. Al Este del Mosa progresamos comunicándonos con las trincheras al Sur de la aldea de Douaumont, y tomando, al Suroeste de la aldea 160 metros de trincheras del enemigo. Rechazamos en el bosque de Caillette un ataque con granadas de mano contra nuestras posiciones. En el Woevre la noche se pasó relativamente en calma. En Lorena un ataque de sorpresa contra nuestras trincheras en la región de Embermenil fracasó completamente. El enemigo sufrió algunas pérdidas. En el resto del frente no ha habido acontecimientos de importancia. El General Roques concedió licencia a los agricultores de las clases de 1917. El Gobierno belga y diputados belgas telegrafiaron al Rey Alberto sus felicitaciones y votos patrióticos con ocasión de su aniversario.

PARIS, 9. — A Oeste del Mosa anoche el bombardeo continuó muy violento, particularmente el que se dirigía a la loma 304. Rechazamos ayer el ataque del enemigo contra Le Mort Homme, causándoles pérdidas muy considerables; esto hizo posible que a los alemanes en nuestras trincheras avanzadas, en la loma 295, en un frente de quinientas yardas, les capturáramos centenares de prisioneros. Al Este del Mosa hubo anoche un bombardeo muy reñido en el pequeño bosque de Fontaine San Martin; al Este de Bayherauville progresamos en la comunicación de las trincheras al Sur de la aldea de Douaumont. En el distrito del Woevre ha habido bombardeo al pie de las alturas del Mosa. Se confirma que el nueve de abril se marcó en la región de Verdún el primer movimiento general ofensivo del enemigo, el

PARIS, 9. — En el Congreso socialista se hizo moción para continuar los esfuerzos para la defensa de Francia atacada e invadida y para restablecer la independencia de Bélgica y Serbia y declararon que las circunstancias actuales no permiten reanudar las relaciones internacionales, y que se buscará en el examen de los terribles problemas económicos q' se presentarán después de la guerra una resolución que atenúe los sufrimientos de la clase obrera.

que con fuerzas considerables atacó en un frente de más de 20 kilómetros. Nuestros adversarios no se detuvieron apesar de las enormes pérdidas sufridas, cuya extención s epuede calcular por los montones de cadáveres enfrente de nuestras líneas. Del resto del frente nada que anunciar.

PROYECTO
de unificación monetaria en los países de la América

Opinión de los Delegados a la Conferencia Panamericana

BUENOS AIRES, 8. — En la Conferencia Panamericana el Presidente Oliver, después de leer el acta de la sesión anterior, dijo que no se había vertido también al portugués a causa de las dificultades que habían surgido en los últimos momentos, pero que está omisión no se repetirá en lo sucesivo. Aldao hizo moción para que se nombrase a Parker Secretario General, pero Mc Adoo dió las gracias por la moción y agregó que le era imposible a la Lagación americana aceptarla a causa del limitado número de sus miembros, no pudiendo pasarse sin los servicios de Parker. Varios delegados fueron reporteados acerca del proyecto de la unificación monetaria de los países de América. Juan García, Delegado de Cuba, dijo que su país había adoptado ya el dólar americano, y que creía conveniente que se adoptase en los demás países, para facilitar así las transacciones internacionales, pero que en vista de la oposición de algunos países, proponía que se adoptase una moneda de 20 céntimos, como unidad monetaria. Los Delegados de El Salvador y Costa Rica están en favor de la adopción del dólar. Agustín Cabezas, Presidente de la Legación del Ecuador, dijo que era necesario que los países donde la moneda no tiene un valor completo arreglaran su situación financiera y que mientras tanto se adoptara un gramo de oro como unidad de moneda. Se opuso a la adopción de los 20 céntimos o francos, puesto que ninguna moneda de ninguno de los países americanos representa ese valor. Heliodoro Villazón, Presidente de la Legación de Bolivia está en favor del dólar especialmente acuñado, representando de un lado el escudo americano del Norte y del otro el escudo de cada uno de los países americanos. Subercaseaux, Delegado de Chile, recomienda la adopción de alguna moneda imaginaria, y que se emplee como base del intercambio internacional. Llamas, Delegado del Uruguay, recomienda una moneda que tenga el valor del franco y que se llame el "panamericano". El Comité ejecutivo del Partido Socialista envió al Presidente de la Conferencia una nota, expresándole su adhesión a las propuestas de las Conferencias.

TEATRO VARIEDADES
MARTES 11 DE ABRIL DE 1916
Esta noche los tres primeros episodios de la sensacionalísima seria
El Tres de Corazones
VEASE EL PROGRAMA

TEATRO AMERICA
MARTES 11 DE ABRIL DE 1916
LA GUERRA EUROPEA
Esta noche, interesantísimas películas de
La Conquista de Polonia
tomadas con licencia del Estado Mayor Alemán
VEANSE LOS PROGRAMAS

TEATRO ACTUALIDADES
Martes 11, miércoles 12, jueves 13, viernes 14, sabado 15
Las famosas Aventuras de Catalina
en 27 partes, 10.000 metros, 13 episodios
¡OJO! PRECIOS CORRIENTES ¡OJO!
El miércoles y viernes después de la retreta por tanda

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

GUATEMALA

Anoche dió un gran concierto en el "Buen Gusto" La Marimba Quezalteca de los Ovalles.

—Partirá a Nicaragua el joven Roberto Gutiérrez, recién llegado de Estados Unidos.

—Se fue al mismo país don José Herrera M.

—Se han inaugurado las conferencias de Derecho Civil, en la Universidad. Tienen efecto todos los sábados.

—Ha circulado el segundo número de la revista "Apolo."

—El poeta Rafael Arévalo Martínez autor del *Hombre que parecía un caballo*, se embarcó con destino a Tegucigalpa, donde piensa dictar varias conferencias. También irá a Nicaragua y a San José de Costa Rica con el mismo objeto.

—Contraerá matrimonio la señorita Amelia Meza Batres con el señor Fernando Molina.

—Falleció el súbdito español Francisco M. García, ex-Cónsul de su patria en los Altos.

—Tomarán posesión de sus puestos los nuevos miembros del Poder Judicial.

—Fue jubilado el telegrafista Adrián Santiago.

—Hace días molestan fuertes vientos fríos.

—A Carlos Combalí y Henry Fallis les ha sido prorrogado el contrato que tienen para servir nuestra Academia de Aviación.

La temporada de toros comenzará el domingo de resurrección.

—Se verificó en el edificio del Poder Judicial la toma de posesión de sus puestos, por los miembros de la Corte Suprema de Justicia, que fueron electos para el período constitucional del 15 del presente mes al 15 de marzo de 1920. Asistieron los señores Ministros de Estado, una comisión de la Asamblea Nacional Legislativa, el señor Jefe Político del departamento, los miembros de la Municipalidad de la capital y muchas personas particulares. El señor Lic. don José María Reyna Andrade habló en nombre del Jefe Supremo de la República. El señor Lic. don Antonio Batres Jáuregui, contestó en términos elocuentes.

HONDURAS

Tegucigalpa, 8

Ayer fue operado con éxito por los Doctores Bertrand, Romero, Andino, Aguilar Callejas y Pinel, el distinguido caballero Dr. Nazario Soriano.

—El calor en Tegucigalpa rivaliza con el Nacahome.

—Murió en Erandique el padre del Dr. Muñoz Hernández.

CORRESPONSAL

—Directores y profesores de las escuelas municipales de ésta, recibirán durante los meses de vacaciones, sus sueldos íntegros.

—La policía tomó medidas enérgicas a fin de evitar el acaparamiento de los víveres por especuladores, que ocasionan el alza de éstos.

—En los minerales de San Juancito de una altura 390 pies, cayóse el ademador Daniel Avilés. Su estado es sumamente grave.

—Profusamente circuló en hoja suelta, un acuerdo municipal que establece reglamento para la introducción de víveres a esta plaza.

—Inmensas nubes de chapulín que invadieron los campos de Choluteca, han sido combatidas.

—El General Juan P. Aplicano, fue nombrado Gobernador Político y Comandante de Armas de Olancho.

—Próximamente llegará a esta capital doña Rosalía de Monterroso.

—Dentro de poco comenzará a funcionar, aquí y en Olanchito una empresa comercial llamada "No. Trapani y Compañía", la que ocuparáse de exportar maderas, pinal, caoba, palo tinto, mora, cedro, brasil, ébano y polvillo.

—La labor de la prensa capitolina anticlerical, conceptúase como procedente y necesaria para el futuro de Honduras.

EL SALVADOR

San Salvador, 9

Los socios de la Caja de Ahorros que son empleados de hacienda convocan a junta general para elegir su Gerente.

—La Asamblea aprobó moción tendiente a dejar libre de derechos el ácido sufúrico, corteza de quina en raja o en polvo y quina bruta.

—El General Joaquín López encuéntrase enfermo en Antiquiguaya.

CORRESPONSAL

—Está intrigado el público con la denuncia referente a que el doctor Prudencio Alfaro había enterrado en una casa de la ciudad de Santa Ana una regular suma de dinero y que ésta había desaparecido. Lo que aquí sabemos es lo siguiente:

Hace pocos días el niño de 14 años de edad, Víctor Alfaro Castellanos, hijo legítimo del doctor Prudencio Alfaro y de su esposa la señora Castellanos de Alfaro, se presentó en la Dirección General de Policía a denunciar el hecho de que nos hemos ocupado.

Se supo entonces que el doctor Alfaro había enterrado en casa de doña Antonia Villafañe diversas cantidades en billetes norteamericanos, plata y billetes nacionales, como por valor de catorce mil pesos.

Se pudo averiguar, además, que antes de morir el doctor Alfaro dió cuenta a su hermano don Miguel y, a la dueña de la casa, de este hecho; y ahora reclaman sus hijos la referida suma de dinero.

Parece que don Miguel ni ha negado la existencia del dinero; pero ha declarado que se gastó en la curación y enterramiento del doctor Alfaro.

El Juzgado de Santa Ana, sigue la sumaria, en vista de la denuncia presentada, para esclarecer lo que haya de verdad en este asunto.

Se añade, que serán llamadas a declarar muchas personas, para poner en claro la existencia de esa suma y su empleo, pues los miembros del comité alfarista gastaron bastante en la enfermedad y enterramiento del doctor Prudencio Alfaro y no se comprende que la suma referida fuese gastada en los pocos días que mediaron entre la revelación de su existencia y la muerte del doctor.

NICARAGUA

Trátase de aumentar el número de telegrafistas en poblaciones fronterizas, por exigirlo así el servicio.

—Falleció en Diriomo, a la edad de 90 años, don Andrés Ayala.

Las autoridades de Jinotega persiguen activamente el contrabando, que abunda en aquella región.

—Regresará a Estados Unidos Mr. Witraker, abogado de los banqueros Brown Brothers, de New York.

—Concedióseles pensión vitalicia al filarmónico leonés Marcelo Soto.

—Las demostraciones atmosféricas que se han observado en nuestro lago predicen mal invierno, según el decir de personas entendidas.

—El Jefe Político se esfuerza para poner en lugar determinado a las meretrices, que ascienden al número de 350.

—En la Santa Iglesia Catedral de León, recibirá órdenes sacerdotales, el domingo próximo, el joven diácono José María Montes.

—La compañía de Seguros norteamericana reconoció a don Narciso Arellano, la cantidad de ₡20.000 de aseguro, que tenía su establecimiento comercial en Granada, incendiado el 26 de diciembre del año pasado.

—Partió en viaje de recreo a "Las Mercedes" sita en Nandaime, el señor Ministro de elaciones Exteriores, don Diego M. Chamorro.

ULTIMAS DISPOSICIONES DE LA JUNTA DEL SANATORIO CARIT

La Municipalidad de Cartago comunicó que no había sido posible llegar a un acuerdo equitativo con los poseedores de los terrenos que se necesitan para la erección del Sanatorio, por lo cual el Municipio daba por terminada su colaboración en ese sentido, acordando suscribir a favor de la Junta, obligaciones hasta por quince mil colones para que ésta los dedique a la compra de los terrenos indicados para dicho establecimiento. La Júnta, en vista de lo resuelto por la Municipalidad de Cartago, comisionó al Vocal Licenciado González Rucavado, para que haga los estudios necesarios, a fin de proceder a la expropiación de los terrenos en cuestión, de acuerdo con la ley emitida por el Congreso a ese respecto.

Acordóse contribuir con la suma de doscientos colones para la composición del camino que va de Cartago a "Los Horcones".

Teniendo noticias la Junta de que en las inmediaciones de Tierra Blanca no existe arena adecuada para trabajos de edificación, resolvió que el edificio del Sanatorio destinado a la Administración, sea construído de madera.

Fueron examinadas las propuestas presentadas para el suministro de materiales, y se dispuso aceptar las siguientes:

La del doctor Giustiniani, para el contrato de madera de pochote destinada a las enfermerías; la de don Alfredo Volio, para el marco de roble: la de don Carlos Sancho, para suministrar la madera de los pabellones de enfermerías; y la de don Patrocinio Arrieta, para la compra de cuatro mil cañas de Castilla.

Se acordó autorizar al Presidente de la Junta para que firme con los interesados los contratos antes expresados.

CORTE PLENA

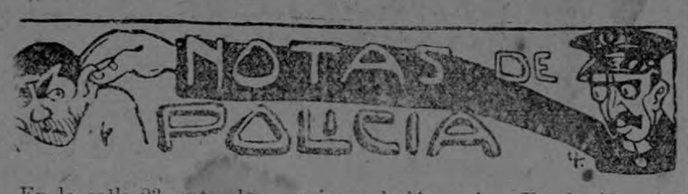
Sesión de ayer

Se dió cuenta con la solicitud del notario público Lic. Rafael Trejos González, en que dice que para evitar molestias, ha resuelto firmar en adelante con su nombre y los dos apellidos, se acordó, de conformidad.

—Fue aprobado el nombramiento del señor Nicolás Zamora para el destino de escribiente interino de la Sala 1a. de Apelaciones, durante la licencia dada al Secretario de la misma, Lic. Juan Rafael Vargas Valverde.

—Asimismo fue aprobado el nombramiento del señor Aníbal García Villar para el puesto de escribiente interino del Juzgado de Liberia.

—Vistas las solicitudes de gracia de Roberto Monge Ureña, Rafael Moya Madrigal, José Luis Barquero Carvajal, Celestino Rodríguez, José Francisco Alvarado Gómez, en que piden conmutación los tres primeros y rebaja los dos últimos, se acordó informar al Poder Ejecutivo en sentido desfavorable en cuanto a la primera y tercera, y favorablemente con respecto a las demás.



En la calle 23, entre las avenidas 13 y 15, habita Juana Santamaría Hernández. Esta mujer parece que tiene relaciones amorosas con Arístides Flores Montero, relaciones que no son del agrado de un hijo que tiene la Hernández, como de doce años de edad. El domingo pasado, como a las nueve de la noche, llegó Flores a casa de la mujer mencionada, pero como le cerrara la puerta el hijo de ésta, Juan José Santamaría, encolerizado por tal acto abrió con violencia la puerta y descargó con un martillo un golpe en el pómulo derecho del expresado menor, causándole una lesión seria. El herido fué conducido al Hospital, y el delincuente a la policía.

—Un tal Chacón, poniendo en práctica el bíblico precepto de apropiarse de lo útil en cualquier parte que se encuentre, cargó con unas tijeras de hojalatería de propiedad de un señor Panza, pariente seguramente del legendario Sancho. La policía intervino, imponiendo su criterio.

—Un agente de la Primera Sección de Policía recogió ayer en la Estación del Ferrocarril al Atlántico un manojo de llaves, las cuales están a la orden de su dueño.

Asaltaron una Agencia

El sábado en la noche fue asaltada por un grupo de individuos la Agencia de Policía de San Sebastián. El señor Agente se parapetó en un trinchera formada con el menaje de la casa.

Etrechado por un círculo de hierro y viéndose comprometido el señor Agente pidió auxilio a las Secciones Primera y Segunda de Policía de esta ciudad.

Los beligerantes huyeron. La esposa del señor Agente cayó un ataque.

Los veteranos del 56

Los veteranos del 56 que aceptaron la invitación de ir hoy a Alajuela, son los siguientes:

Francisco Alvarez Madrigal, Francisco Castro Romero, Concepción Barrientos Calderón, Epifanio Granados Córdova, José Pilar Jiménez Chavarría, Toribio Mora y Mora, José María Morales Méndez, Ramón Navarro, Vicente Pérez Saborío, Antonio Portilla Pereira, Joaquín Rodríguez Ugalde, Lorenzo Sánchez Romero, José Ana Varela Chaves, Liborio Vargas Chaves, Juan Blas Venegas Castro, Antolín Gamboa, Francisco Zúñiga Flores, Julián Zúñiga Padilla, José León Badilla Jiménez, Blas Alcázar Gutiérrez, Juan Francisco Aráuz, Pedro Pablo Aguilar, Juan Cordero Sánchez, Marcelino Varela Alpízar y Félix Rodríguez Soto.

JOSE ASTUA AGUILAR

—ABOGADO—

Bufete en su casa de habitación, 250 varas al Norte de la del Doctor Durán.

TODO AL VUELO

Se ha ordenado la construcción de una casa escolar en el distrito de Ojo de Agua, de la provincia de Alajuela. Costará ₡6.312.50 y la erogación será hecha por cuenta de los fondos de educación.

Se han solicitado 25 reos de la Cárcel de esta ciudad para los trabajos del taller en la Escuela de Artes y Oficios.

Será enviado un Ingeniero a hacer el trazado de la nivelación de la calle real de la villa del Paraíso, los gastos de esa comisión corren por cuenta de la Municipalidad respectiva.

Se le ha dirigido oficio al señor Gobernador de Guanacaste relacionado con la reparación de varias secciones de carreteras y puentes en aquella jurisdicción.

Fue nombrada obstétrica municipal de Atenas doña María Luisa de Solano, con ₡30.00 de sueldo mensual.

Será reparado el puente de la Vega en el distrito de Mercedes lo mismo que el de Güitite.

Fue nombrado Agente Principal de Policía Municipal de Pacaca don Benigno Quesada con los recargos de Juez de Rastro y Fontanero.

Se han presentado casos de disentería amébica en Santo Domingo, en Heredia y en el barrio de Mercedes.

Elevó su renuncia el Agente de Policía de Los Angeles del cantón de Grecia, don Elisco Cerdas.

MERCADO MUNICIPAL

de Valdivia, Chile. El Sr. Admor. D. Julio Silva Ruiz es uno de los muchos en Valdivia que se han curado con las

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.

Sufría de jaqueca, debilidad, falta de apetito, sueño intranquilo, etc.

Tribuna libre

Comprobando los crímenes alemanes

En contestación a la carta publicada en esta sección ayer y firmada L. B. hemos recibido la siguiente comunicación.

24 de Noviembre de 1915.

A sus Eminencias los Cardenales, y a los Ilustrísimos Obispos de Alemania, Baviera y Austria-Hungría.

Eminencias, Monseñores:

El 18 de Agosto de 1914, Monseñor el Obispo de Lieja escribió al comandante Bayer, Gobernador de la ciudad de Lieja, lo que sigue: "Uno tras otro han sido destruidos innumerables pueblos; los notables, entre los que se encontraban los curas, han sido fusilados; otros arrestados, no obstante sus vehementes protestas de inocencia. Conozco a los sacerdotes de mi diócesis, y no puedo creer que ni uno solo de ellos haya sido culpable de actos de hostilidad contra los soldados alemanes. He visitado varias ambulancias, y he podido convencerme de que los heridos alemanes son atendidos con igual celo que los belgas. Ellos mismos lo han reconocido."

Esta carta ha quedado sin respuesta.

A principios de Septiembre, el Emperador de Alemania amparó con su autoridad las acusaciones calumniosas de que eran objeto nuestras poblaciones inocentes, enviando un telegrama al Presidente de los Estados Unidos.

Este telegrama fue hecho público en Bélgica por orden del Gobierno alemán, el 11 de Septiembre por la mañana, Monseñor el Obispo de Namur pidió ser recibido por el Gobernador militar de dicha plaza, y protestó contra las acusaciones del S. M. el Emperador dirigidas al clero belga; sostuvo la inocencia de todos sus miembros fusilados o maltrados, y declaróse dispuesto a hacer públicos personalmente los hechos culpables que se llegasen a probar. La proposición no fue aceptada en ninguno de sus puntos, y no se volvió a hablar de su protesta.

La calumnia podía, en esta forma, seguir libremente su curso; la Prensa alemana la fomentaba. El órgano del centro católico, el *Kolniche Volkszeitung*, rivalizaba en *chauvinismo* con la prensa luterana, y el día en que miles de nuestros conciudadanos eclesiásticos y laicos de Visé, Aerschot, Wesemael, Herent, Lovaina y de veinte otras localidades, tan inocentes de hechos de guerra o de las crueldades como podemos serlo vosotros o nosotros, fueron hechos prisioneros, atravesaron las estaciones de Aix-la-Chapelle y de Colonia y fueron, durante mortales horas, puestos en exhibición ante la curiosidad malsana de la metrópoli del Rhin, vieron con dolor que sus mismos hermanos católicos vomitaban sobre ellos tantas injurias como los luteranos sectarios de Celle, de Soltau o de Magdeburgo. No hubo una sola voz que se elevase en Alemania en defensa de las víctimas.

La leyenda que transformaba a los inocentes en culpables y el crimen en acto de justicia, fué acreditada en esta forma; y el 10 de mayo de 1915, el "Libro Blanco", órgano oficial del Imperio alemán, se permitió tomar por su cuenta y hacer circular en los países neutrales las siguientes mentiras odiosas y cobardes: "Es indudable que los heridos alemanes han sido destrozados y muertos, sí, horriblemente mutilados, por la población belga, y hasta las mismas mujeres y las jóvenes han tomado parte en estos hechos abominables. Les han hecho saltar los ojos; les han amputado las orejas, la nariz, los dedos, los órganos vitales; les han abierto las entrañas y en algunos casos, después de envenenados, han suspendido los cuerpos de los árboles, empapándolos con líquidos hirvientes, para que sufriesen la muerte en medio de horribles dolores. Estos procedimientos bestiales no sólo violan las obligaciones formuladas expresamente por la Convención de Ginebra relativas al respeto y a los cuidados debidos a los heridos de un ejército enemigo, sino que son contrarios a los principios fundamentales de las leyes de guerra y de humanidad".

Colocaos un instante en nuestro lugar, queridos colegas en la fe y en el sacerdocio.

Sabemos que estas acusaciones inauditas del Gobierno imperial son desde el principio al fin una serie de calumnias.

Por otra parte, vuestro Gobierno invoca para justificarlas testimonios que jamás han sido sometidos a examen en contrario.

Y bien, Eminencias Reverendísimas, Venerados Colegas del episcopado alemán, a nuestra vez, Arzobispos y Obispos de Bélgica, *indignados por las calumnias contra nuestra patria belga y su glorioso ejército*, contenidas en el "Libro Blanco" del Imperio y reproducidas en la respuesta de los católicos alemanes a la obra de los católicos franceses, *sentimos también la necesidad de hacer presente a nuestro Rey, a nuestro Gobierno, a nuestro ejército y a nuestro país, nuestra indignación dolorosa.*

Y, a fin de que nuestra protesta no se encuentre en contradicción con la vuestra, sin obtener un resultado útil, os pedimos nos ayudéis a constituir un tribunal de investigaciones en contrario. Vosotros designaréis, en nombre de vuestra oficialidad, tantos de sus miembros como deseáreis, y cuya selección os plazca: nosotros, a nuestra vez, señalaremos, por ejemplo, tres de cada parte, y pediremos, de común acuerdo, al episcopado de un Estado neutral—Holanda, España, Suiza o los Estados,—se sirva designar un "superárbitro" que presida las labores del tribunal.

Puesto que habéis presentado vuestras quejas ante el Jefe Supremo de la Iglesia, no es en consecuencia justo que sólo escuche vuestra voz. Tendréis la lealtad de ayudarnos para que se escuche igualmente la nuestra.

Tenemos, nosotros y vosotros, un deber idéntico que cumplir: presentar a Su Santidad pruebas documentadas sobre las que pueda basar su juicio.

¿Ignoráis sin duda que, uno tras otro, hemos desplegado nuestros esfuerzos con objeto de obtener del Poder Militar que ocupa a Bélgica el establecimiento de un tribunal de averiguaciones?

Tanto el Cardenal de Malinas en dos solicitudes fechadas el 24 de enero de 1915 y e 10 de febrero de 1916, como el Obispo de Namur en una carta dirigida al Gobernador militar de su provincia el 12 de abril de 1915, solicitaron la formación de un tribunal que podría estar compuesto por árbitros alemanes y belgas, en números iguales, y presidido por un delegado de una nación neutral. Nuestra insistencia estrellóse contra una negativa obstinada. No obstante ello, la autoridad alemana tuvo buen cuidado en seguir instruyendo averiguaciones, las que, de acuerdo con sus deseos, eran unilaterales, es decir, sin valor jurídico alguno.

La autoridad alemana, después de haberse rehusado a instruir la averiguación solicitada por el Cardenal de Malinas, presentóse en las distintas localidades donde los sacerdotes habían sido fusilados, o los ciudadanos pacíficos asesinados o hechos prisioneros, y allí, de acuerdo con las declaraciones de unos cuantos testigos tomados al azar, o seleccionados a propósito; en presencia amenudo de un representante de la justicia local, que desconocía la lengua alemana y se veía así obligado a aceptar y firmar los procesos verbales sin enterarse de ellos, dicha autoridad alemana creyó poder sentar las conclusiones que debían ser presentadas más tarde al público como resultados de un examen contradictorio.

En estas condiciones tuvo lugar en Lovaina, en noviembre de 1914, *la averiguación alemana, la que carece, por lo tanto, de autoridad*, y es por esto por lo que nos volvemos hacia vosotros.

La corte arbitral que nos ha sido negada por el Poder que ocupa nuestro territorio nos la acordaréis vosotros, y obtendréis que vuestro Gobierno declare públicamente que los testigos podrán ser invitados por vosotros y por nosotros a declarar cuanto sepan, sin temor a represalia alguna. Ante vosotros, amparados por vuestra autoridad moral, se sentirán más seguros y animados a declarar todo aquello que hubieran visto o escuchado; el mundo tendrá fe en el episcopado de nuestras dos naciones reunidas, un común registro hará auténticas las declaraciones y organizará la veracidad de los procesos verbales. La investigación llevada en esta forma hará fe.

Vuestro pueblo, por el órgano de su Poder político y de sus más altas autoridades morales, ha acusado a nuestros conciudadanos de haber cometido atrocidades en las personas de los heridos alemanes, según lo describen el "Libro Blanco" y el manifiesto de los católicos alemanes. *Oponemos a todas estas acusaciones un mentís formal*, y pedimos presentar las pruebas bien fundadas de nuestro aserto, por otra parte, para justificar las atrocidades cometidas en Bélgica por el ejército alemán.

Nosotros, por otra parte, fundándonos en la experiencia directa, sabemos y *afirmamos que el ejército alemán se ha entregado en Bélgica, en cien lugares distintos, al pillaje, al incendio, al asesinato y a sacrilegios contrarios a toda justicia y a todo sentimiento de humanidad.*

Cincuenta sacerdotes y miles de fieles inocentes fueron ejecutados; centenares de otros, a quienes circunstancias independientes de la voluntad de sus perseguidores han conservado la vida, fueron puestos en peligro de muerte; miles de inocetes, sin juicio alguno previo, fueron hechos prisioneros, muchos de ellos sufrieron meses de detención y sin pruebas para ser condenados fueron puestos en libertad. Los minuciosos interrogatorios sufridos no les quitaban culpabilidad. ¡Estos crímenes claman castigo al cielo!

Alemania no nos devolverá nunca la sangre que ha hecho derramar, las vidas inocentes segadas por sus ejércitos; pero está en su poder restituir al pueblo belga su honor, que ha violado o dejado violar. Esta restitución os la pedimos a vosotros, que sois en primer témino los representantes de la moral cristiana en la Iglesia de Alemania.

Nuestras poblaciones no comprenden que vosotros pudieseis ignorar la doble iniquidad flagrante que se ha desatado sobre Bélgica — la violación de nuestra neutralidad y la conducta inhumana de vuestros soldados — y qué, conociéndola, no hayáis elevado la voz para condenarla y no haceros solidarios de ella.

Nosotros los Obispos tenemos que cumplir en la hora presente un deber moral, y por lo tanto religioso, que consiste ante todo en buscar y proclamar la verdad.

Jesucristo, de quien tenemos el insigne honor de ser a la vez discípulos y ministros, nos ha dicho: *"Mi misión social es la de rendir testimonio a la verdad" (Ego ad hoc veni in mundum, ut testimonium perhibeam veritati).*

En el día solemne de nuestra consagración episcopal, prometimos a Dios y a la Iglesia Católica no ser jamás desertores de la verdad.

Respondamos, pues, al deseo de Nuestro Padre común trabajando en concierto *para abrir paso y hacer triunfar la verdad sobre la que deberá descansar la justicia, el honor de las naciones y, finalmente la paz.*

Aceptad, Eminencias y Venerados Colegas, la expresión de nuestros sentimientos respetuosos de fraternal devoción.

D. J. CARD. MERCIER,
Arzobispo de Malinas.
ANTOINE,
Obispo de Gante.
GUSTAVE J.,
Obispo de Brujas.
THOMAS LOUIS,
Obispo de Namur.
MARTIN HUBERT,
Obispo de Lieja.
AMEDE CROOY,
nombrado Obispo de Tournai.

Esta hermosa solicitud ha sido rechazada por los Obispos alemanes.

H. P.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica

Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. -:- New York

Depósito en San José: **Víctor Fabián** *:- Teléfono 724 -: Depósito en Puntarenas:* **Luis Casalvolone**

Llega a la estación de Stettin, en un cesto, el cadáver de una bella muchacha de 18 años

LONDRES, 9. — La Reuter dice de Amsterdam que la situación se está normalizando en Holanda; que se han licenciado nuevamente a los oficiales del Estado Mayor del servicio militar.

EL HAVRE, 9. — El ocho del corriente se celebró el natalicio del Rey Alberto con una manifestación muy importante en el Ministerio de la Guerra. Asistieron los miembros del Gabinete belga y los diplomáticos extranjeros. El General Jungbluth, Jefe del Estado Mayor real, condecoró a 250 soldados mancos. Las Guardias de Honor belga y francesa desfilaron al son de la "Marsellesa" "Brabanzone" y el "God save the King" en medio de los vivas y del gran entusiasmo general. El Rey Alberto permaneció en el frente recibiendo millares de telegramas, muchos de los cuales eran de los soberanos de todo el mundo.

LONDRES, 9. — El "Lloyds" da la noticia de haber sido hundido el pesquero francés "Sainte Marie", desembarcando su tripulación, y el vapor británico "Chautala", habiendo sido muertos tres bomberos que iban a su bordo. Dice un despacho de Kobe que el vapor japonés "Idamaru" que debió haber llegado hace doce días allí, no ha llegado aún. La Prensa comenta la ausencia del lenguaje victorioso del Kaiser en el Reichstag y en los mensajes a Hindenburg. El "Evening News" dice que despachos de Hamburgo declaran que el Almirantazgo está ocupado en la construcción de nuevos submarinos, y que un perito naval holandés dice que se está construyendo un submarino que no usará periscopio; que tiene un arreglo de lentes y espejos por ambos lados del casco que le permite observar todo bien. El *Weekly Despatch* dice q' un neutral bien informado que acaba de llegar de Berlín afirma que existe en Alemania un partido que aboga por la paz, en el que figuran el Kaiser, von Bethmann-Hollweg, Balli, Delbruck y von Jalow y que en la Prensa los representan la "Gaceta de Francfort" y el "Tageblatt", y un partido de la guerra en el que figuran von Tirpitz, Falkenhayn, Hindenburg, Mackensen y el Krom prinz.

LONDRES, 9. — El "Daily Mail" dice de Berlín que el 16 de marzo llegó a la estación de Stettin un cesto que acaba de abrirse ahora y que contenía el cadáver de una bella muchacha de 18 años; que cuatro familias piensan que sea talvez su hija; que muchísimos detéctives están haciendo investigaciones. Los diarios, sumando las listas de muertos alemanes, han encontrado que las pérdidas de Alemania ascienden a 2.730.917, incluyendo 881.437 muertos.

PETROGRADO, 9. — Oficial. El cazatorpederos "Strogi" espoloneó a un submarino cerca de donde se hundió el barco-hospital *Portugal*.

Niña que se ahogó

Ayer, varias familias de Orotina fueron en calidad de paseo a Río Grande, siendo de las de la alegre comitiva la señorita Dilia Vinda, simpática niña de unos trece años de edad.

Alegremente se bañaban en la corriente del río las excursionistas, pero un suceso desgraciado llegó inopinadamente a cubrir de pena todos los semblantes. La jovencita Vinda, que ignoraba el arte de la natación, pereció ahogada en las pérfidas ondas del río, y su cadáver fué lo que regresó de tan infausto paseo al seno de su familia.

Vistas de la guerra

Hoy en la noche se exhibirán en el "Teatro América" películas auténticas de la guerra europea: es lógico el natural interés que tal exhibición ha de despertar, motivo por el que no dudamos el "Teatro América" se verá lleno completamente.

Estas películas obtenidas bajo la supervigilancia del Estado Mayor Alemán, son rigurosamente exactas y en ellas no se encontrará nada que pueda molestar a los enemigos contra quienes combaten los austro-alemanes.

La tarde en los Tribunales

ALCALDIA 1a.

Síguese investigación para averiguar la estafa de que fue objeto Gabriel Moreira Calvo, hecho en el cual aparece como indiciado un apellido Gualt.

ALCALDIA TERCERA

Se inició sumaria para averiguar la responsabilidad que haya en la intentona de incendio de que fue víctima el Lic. Andrés Venegas, hecho del cual aparecen como indiciados dos individuos de apellido Fallas y Alvarez.

ALCALDIA SEGUNDA

En averiguación del delito de robo frustrado de que fue objeto Fabio González Rivas, siendo presunto delincuente un tal Chavarría.

JUZGADO PRIMERO

En la causa criminal venida en apelación del auto de prisión dictado por el Alcalde de Puriscal en la sumaria seguida contra José Sandí Bonilla por el delito de daños en perjuicio de Antonio Sonlí Jiménez, este Juzgado confirmó el auto de enjuiciamieito y prisión en referencia.

Hogar de luto

Poás, 9

A "El Imparcial"

Cubre de luto este pueblo la trágica muerte de doña Celina Rojas de Rojas. A su inconsolable familia, que llora justamente tan irreparable desgracia, manifestándole que hacemos nuestra su pena. Reciba nuestro más sendido pésame.

CORRESPONSAL

Labores de Fomento

Se comisionó al ingeniero auxiliar don Manuel Carranza para que informe a la Secretaría de Fomento sobre los trabajos practicados por él en la colonia de Tilarán, pues los vecinos se quejan de que un propietario colindante ha hecho invasión en sus terrenos.

—Se recomienda al mismo auxiliar para vaya a la villa de Turrialba a hacer el trazado del alcantarillado de aquel lugar.

—Se comunico al auxiliar Miguel Molina para que haga el trazado de la amplicació6n de la cañería de Orotina.

—Se manda trasladar el aeromotor del distrito de Cañas de Guanacaste de un punto a otro, por no haberse encontrado agua en el primer sitio.

—La Municipalidad del cantón de Flores ha pedido un ingeniero a fin de que dicho empleado deslinde los tres distritos que componen aquel cantón.

—El Gobierno ha dado ₡7.000 colones en calidad de préstamo, a dos años plaza y con el interés del 10 o|o anual, bajo la condición de que esos fondos se destinen hasta donde alcancen para la construcción de un puente de hamaca que se necesita en las cabeceras del río San Carlos, en la carretera que conduce a aquela región.

Tren para Alajuela

Ayer a las 2 y 30 p. m. salió de San José para Alajeula un tren expreso, con cuatro carros plataforma a los cuales subían seis automóviles y un coche para la procesición Cívica de hoy.

El tren iba a la orden del Gobernador, señor Machado.

Hoy a las 7 a. m. sale otro tren expreso para la ciudad del Erizo.

No olvide usted dirigirse a nuestra oficina provisional para obtener el prospecto que

"EL HOGAR"

ofrece al público

Si usted tiene alguna duda, indíquenos su dirección, que la Compañía enviará a usted inmediatamente un Agente que le explicará lo que usted no entienda

Deseamos que nuestros asegurados sepan de antemano lo que van a recibir y a lo que quedan obligados

Mucha claridad y mucho orden

Vuelve a la política activa Venizelos

Noticias cablegráficas de España

BERNA, 8. — Por falta de mantequilla se ha encarecido mucho el queso.

ATENAS, 8. — Una gran multitud se agrupó alrededor de la casa de Venizelos celebrando su vuelta a la política activa. La muchedumbre era tan intensa que la procesión real que salía de la catedral se vió obligada a detenerse. La policía montada los dispersó con gran dificultad. Hubo varios heridos. Existe mucha efervescencia. Venizelos organizará un mitin para protestar contra la continuación del Gobierno. No se cree que se le permita.

AMOY, 8. — Después de que se retiraron las tropas de Chiobe, en la provincia de Tokien, hubo muchos trastornos, saqueando las oficinas en donde se recoge el impuesto sobre la sal, o sea la gabela.

MADRID, 8. — "El Liberal" publica la lista de 70 barcos alemanes refugiados en puertos españoles con motivo de la guerra, y cuyo tonelaje neto es de 158.2 0. "No hablamos — dice de secuestros ni de rehenes, pero que al menos se arreglen amigablemente los reclamos que España tiene pendientes por algunos torpedos". El el teatro "Coliseo Imperial" se representó el drama de Acevedo "Ley de Honor" en tres actos. Es un anatema contra el duelo. Tuvo un éxito muy grande. Las empresas de vapores protestaron ante la Junta de Transportes Marítimos por el peligro en que están los barcos españoles de ser torpedeados. Algunos aprovisionan sus barcos con cañones.

NEW YORK, 8. — El "Evening Post" publica un primer artículo de una serie de tres de Carlos Norquist, intitulados "La Argentina de hoy", y como subtítulo "Su perspectiva como campo para el capital y comercio américanos".

De nuestro servicio cablegráfico especial

COLUMBUS, 9. — Los exploradores aéreos informan que los escuadrones de caballería han encontrado la pista de los bandidos mexicanos.

Se confirman los informes de que el cabecilla de los bandidos fué herido. Se dice que Villa camina en una camilla sobre los hombros de sus camaradas y acompañado únicamente por un pequeño grupo que lo resguarda.

WASHINGTON, 9. — El Secretario de Guerra Baker, desmiente rotundamente la reciente noticia de que las fuerzas americanas serían retiradas de México.

EL PASO, Texas, 9. — Andrés García, Cónsul mexicano aquí y amigo íntimo del General Carranza dijo hoy que mientras más tiempo permanecieran las tropas americanas en México más tirantes se harían las relaciones entre el pueblo americano y el mexicano.

EL PASO, Texas, 5. — Un conocido miembro del Gobierno de Carranza, hablando de manera no oficial, dijo hoy que las tropas norteamericanas habían logrado su objeto de destruir el poderío de Villa y que por lo tanto deberán retirarse de México sin la menor demora.

BERLIN, 9. — El Gobierno alemán ha anunciado que ningún submarino o barco de guerra alemán fué responsable por la explosión que averió al vapor "Sussex" que hacía el tráfico a través del Canal de la Mancha, ni de otros vapores ingleses.

CORONA, California, 9. — Burman murió en un accidente que le sobrevino en una carrera. El famoso corredor sufrió una fractura en la base del cráneo al desprenderse una de las ruedas de su carro.

LONDRES, 9. — Un transporte austriaco fué hundido en el Adriático por un submarino francés.

Sociales y Personales

—El señor Presidente Municipal de Puntarenas don Juan Guido, amigo de nuestra estima, se halla entre nosotros. Lo saludamos, y a la vez nos congratulamos de que su señora esposa haya encontrado mejoría con la pequeña temporada pasada en Cartago.

—Estuvo en ésta nuestro amigo don Miguel Brenes, diputado por Cartago, a quien tuvimos el gusto de saludar.

—Procedente de Limón llegó a esta ciudad el doctor don Octa- tés, apreciabilísimo Médico del Pueblo de aquella ciudad.

—En vía de negocios fué ayer a la ciudad de Cartago el caballero don Joaquín Gil Mayorga.

—Para Turrialba partieron don Arturo Esquivel y don Juan Rodríguez M.

—Regresó de Limón nuestro amiguito don Carlos Fernández.

CABLES TRANSOCEAN

Servicio de la "Transocean" u "Overseas" de Berlín

PETERSBURGO. — Oficialmente se informa que el Guarda del Ferrocarril Orlew recibió una donación del Czar de Rusia, por haber avisado al tren en que viajaba el Czar, de un daño en la línea férrea. Se supone que se trata de un atentado contra la vida del Czar, frustrado por la vigilancia del referido Guarda.

SUSCRIPCIONES AL EMPRESTITO DE GUERRA

BERLIN.—Hasta la tarde del día 4 de Abril, los pagos efectuados por subscripciones al empréstito de guerra, ascienden a 5705 millones. El empréstito mismo era de 10,600 millones, de modo que más de la mitad ha sido pagada en pocos días, o sea mucho antes del vencimiento.

DISPOSICION ALEMANA CON RESPECTO A LOS RELOJES

BERLIN.—El Consejo Federal alemán aprobó una ley, adelantando una hora todos los relojes de Alemania por razones de higiene y economía. Queda fijado el tiempo de la hora con la luz del sol, disminuyendo de este modo el trabajo con la luz artificial.

AUMENTO ACORDADO POR EL REICHSTAG

BERLIN. — El Comité del Presupuesto del Reichstag fijó un aumento en los portes de Correo de que habló recientemente. El porte de sellos para cartas aumentó 3 pfennige (3 céntimos de marco) y los impresos 2 pfennige. Los telegramas aumentaron 2 pfennige por cada palabra. Los telegramas para la Prensa quedan exentos de este nuevo aumento.

HAMBURG.-El Deutsche Bank de Berlín, con sucursales en todo el Imperio, obtuvo durante el año un beneficio de 40 millones de marcos. La Directiva acordó pagar un dividendo del 12 y medio por ciento, contra 10 y medio del año pasado.

EL GOBIERNO ALEMAN SE DIRIGE AL DEL BRASIL

BERLIN.—El Gobierno alemán aseguró al del Brasil la disposición de garantizar que después de celebrarse la paz, el dinero proveniente de la valorización de café y depositado en el Banco Bleichroeder no se tocará, quedando ese dinero dispuesto para el empleo conforme al contrato.

NEGOCIACIONES AUSTRO-HUNGARAS CON BULGARIA

VIENA. — Las negociaciones ustro-húngaras con Bulgaria acerca de las nuevas fronteras de los Balkanes, adelantan satisfactoriamente.

BERLIN.—El informe semanal del Banco Imperial Alemán da cuenta de que la reserva de oro ha aumentado, llegando ahora a la suma de 2460 (dos mil cuatrocientos sesenta) MILLONES DE marcos. A pesar de los preparativos de pago de suscripciones al empréstito, hubo un enorme aumento de los depositados por la suma de 65 millones.

BOMBAS ARROJADAS SOBRE U-

LA ESPALDA AVISA

¿Sufre Ud. de penosas y continuas punzadas en la espalda?

¿O de desanimación y cansancio al levantarse por las mañanas?

Abrumadores y latientes dolores de espalda, y punzadas violentas al inclinarse ó voltearse de repente, son indicios de unos riñones irritados é inflamados, unos riñones adoloridos, acosados y cansados.

Los riñones tienen bastante que hacer cuando se está en salud, tienen que filtrar y expulsar de la sangre los venenos úricos. Resfriados, fiebres, demasiado trabajo y todo otro exceso, congestionan y atarean á los riñones. Los riñones desfallecen y si no se les auxilia pronto lo que al principio fuera una simple inflamación, viene en tiempo á pasar á envenenamiento úrico, arenilla, hidropesía, reumatismo ó mal de Bright.

Para ayudar á los riñones á deshacerse de ese venenoso residuo, se requiere una medicina de riñones y vejiga. Para eso es que son Las Píldoras de Foster para los riñones. Son exclusivamente para los riñones y sistema urinario. Se concretan á hacer una sola cosa, pero la hacen bien. Normalizan los riñones y vejiga de la misma manera en que una medicina ordinaria normaliza los intestinos.

Se garantizan no contener ningún ingrediente ó droga injuriosos y de no traer consecuencias.

Las Píldoras de Foster para los riñones se hallan á la venta en todas las boticas.

SE ENVIARA MUESTRA GRATIS, FRANCO PORTE A QUIEN LA SOLICITE.

FOSTER-McCLELLAN CO., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto mas céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Conferencia en el Variedades

La Sociedad de Trabajadores invitó para una conferencia que a las 8.p. m. de anoche daría en el Teatro Variedades el conocido y reputado hombre de letras doctor don Luis Cruz Meza.

La población de Costa Rica, y de ella principalmente el gremio de artesanos, va cada día cobrando más afición a esta práctica laudable y provechosa.

En una sala de conferencias, entre el ir y venir de ideas, el fulgurar de altos pensamientos y sonoros ritmos, a la concurrencia que a tales espectáculos acude algo provechoso queda en el alma, por lo menos la grata visión de un espíritu que despertado por el beso del entusiasmo, se remonta en alas del altruismo en busca de senderos más propicios para la humanidad.

La palabra del Lic. Meza brillante y sensata, sintetizó un hermoso miraje nacional cuando aunó el hecho de que las raíces de los árboles al ahondarse en la corteza del suelo patrio, arraigarán profundamente en el alma de cada cual el amor a esta tierra, de tal manera que arrebatarnos un pedazo de ella sería como amputarnos el alma.

Que este sentimiento se calque en el corazón de cada costarricense como un blasón de fuego hoy que recios vientos de conquista soplan doblegando los baluartes del derecho.

Nuestra Legación llegará el viernes a Nicaragua

Nos comunican de Managua que se sabe oficialmente en aquella capital que el jueves próximo saldrá de Tegucigalpa la Misión Especial costarricense que, encabezada por don Julio Acosta, visita las hermanas Repúblicas centroamericanas. Se espera han de llegar a Tempisque, en el Golfo de Fonseca, el viernes temprano.

El Gobierno de Nicaragua ha dado ya todas las medidas necesarias a fin de proporcionarle a la Legación costarricense tanto cabalgaduras como carretas para conducir el equipaje hasta Chinandega de donde seguirá en ferrocarril hasta la ciudad de Managua.

La colonia Nicaraguense en las fiestas de Alajuela

A las cinco de la tarde del día de ayer, en la residencia profesional del prestigiado médico doctor don Rodolfo Espinosa Ramírez, la emigración nicaragüense se reunió con el fin de decidir la forma en que el elemento autonomista del país de los lagos se haría representar en las fiestas cívicas de hoy en la ciudad de Alajuela. Los nicaragüenses acordaron enviar una corona con esta leyenda: "La emigración nicaragüense al héroe del 56". Irá una Comisión compuesta de los doctores Rodolfo y Emilio Espinosa, Octavio Cortés, Rosendo Argüello, don Alceo Hazera, Federico Lacayo, Pío Bolaños, Federico Solórzano M., Víctor López Baltodano, Generales Ignacio Chaves y Benjamín Bolaños, don F. R. Baldovinos. Llevará la palabra el doctor don Emilio Espinosa R.

ap—9.

Lo dejamos a su buen criterio

¿No le han hecho bien a otros? ¿No las recomiendan los médicos y farmacéuticos? Entonces, ¿no le dice su buen criterio que debe usted también probarlas? Nos referimos a las "Pastillas del Dr. Becker para los riñones y vejiga." Si sufre usted de dolores en la cintura, espalda, lomos o caderas, incontinencia de la orina, reumatismo, hidropesía, dolores de cabeza, mareos, cansancio y abatimiento al levantarse por la mañana, empeñamiento de la vista, frialdad de piez y manos, hinchazón de los tobillos o pantorrillas, imposibilidad de bajarse y recoger del suelo un objeto de más o menos peso, debilidad sexual, pérdida de memoria; si sus orines son turbios y de olor desagradable o dejan asiento en la taza de noche, cuyo asiento es unas veces blanco como almidón y otras veces amarillo como ladrillo molido; si hace usted aguas a retazos o de gota en gota; si tiene usted que levantarse en la noche a hacer aguas, si sufre usted algunos de esos síntomas, sus riñones y vejiga no están en estado de salud; necesita usted tomar por algunos días las "Pastillas del Dr. Becker para los riñones y vejiga." Las mismas que ya le han hecho bien a otros; las mismas que ya recomiendan los médicos y boticarios. ¿No le dice su buen criterio que debe usted probarlas?

Se venden en las principales boticas y droguerías; con toda seguridad en las de Hermann & Zeledón, Mariano Jiménez R., Francisco Jiménez Núñez, San José; Rosario V. de Céspedes, Limón.

DR. BECKER MEDICINE CO.
Departamento Cr-5.
New York, E. U. de A.

El tajamar de Limón

Limón, 8

Se están llevando a cabo los trabajos de calzar el trozo de tajamar contiguo a la Aduana, que está carcomido desde su base.

El maestro albañil que se ha hecho acrgo de los trabajos, sabe lo que está haciendo, y el trabajo de esta vez quedará con la solidez y firmeza que al hacerlo por primera vez debió haber tenido.

Se encuentra en ésta el caballero Licenciado don Máximo Fernández y su apreciable hijo Carlos. La visita de este incansable adalid de los intereses del pueblo, será de gran utilidad para este puerto, digno de que se le tome en cuenta y se le ayude a surgir, así lo ha comprendido el señor Fernández y sabemos estudia el medio de dar vida activa al que fue y será siempre la puerta del granero de Costa Rica.

CRONISTA

Maderas de Tarrazú
175 varas al Oeste del Mercado

Cambio tercerillas, sin descuento, por maderas.

Compro bronce y cobre

Vendo una caldera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

Compro canarios Roller

OJO! El cacao de mi fábrica "La PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a ₡ 45.00 quintal, calidad corriente y el especial ₡ 65.00 quintal.

J. RODRIGUEZ M.
TELEFONO No. 542 ——— APARTADO No. 256

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.
De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Edgar Knohr & Co.
San José - Limón
GRAN ALMACEN
de
géneros y abarrotes
Cerveza Pfaff's

—— YA LLEGO ——
El azúcar del Ingenio
"LAS VUELTAS"
—— de ——
ROHRMOSER HNOS.
—— EXCELENTE CALIDAD Y PRECIOS BAJOS. ——

LA MEJOR
FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
—— SIDRA CHAMPAÑA ——
Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS
Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

EMPRESA DE TRANSPORTES
NANNE & CO.
TELEFONO 566
Tenemos para el transporte de muebles wagones especiales
Tomamos en nuestra caballeriza bestias de ciudo
Altos de la Cuesta de Núñez -:Miramonte:-

MONTEALEGRE & BONILLA
IMPORTADORES - EXPORTADORES

Compramos cafe de buena calidad
Nueva York — San José, C. R.
80 Front Street — 2a. Avenida Oeste No. 10

Almacén de Música
Páez y Compañía
Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para pieno canto, orquesta y banda.
El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.
—— PRECIOS BAJOS ——

A LOS FINQUEROS

Se desea comprar una finca de café con su beneficio siempre que la plantación sea grande y esté bien situada. Mande su oferta con todos los datos al apartado de correos 227 en esta capital.

EN CUESTA DE MORAS
está situada la Tintorería
de Carlos Peralta
Se garantiza la más rigurosa higiene
en los procedimientos

Atmetlla Hermanos
COMISION—AGENCIAS—CAMBIO
San José, Costa Rica

Dedican especial atención a la representación de fabricantes y exportadores americanos. Aceptan pedidos grandes y pequeños y ofrecen facilidades para los pagos.
COMPRAMOS ORO AMERICANO Y LETRAS DE CAMBIO
—— TELEFONO 447 ——

J. M CABANAS & Co.
NUEVA ORLEANS

Representantes exclusivos de manufacturas americanas, cuentan con grandes existencias de mercancías para atender con esmero y prontitud cualquier orden de pedido que se les envíe, garantizando completa selección hecha personalmente por la casa en los despachos que se verifiquen.

AGENCIAS ESTABLECIDAS Y CUIDADOSAMENTE ATENDIDAS EN TODO CENTRO AMERICA
Representante para Costa Rica: Sr. E. SALAZAR S.
Oficina: 50 varas al Oeste de la Botica Francesa.

"LA PUERTA DEL SOL"
HERRERO & GIL
SASTRERIA Y CAMISERIA
Especialidad en artículos para caballeros y niños
Esmero en los trajes a medida

ES INDUDABLE!
que la actividad asegura éxito.
LA EXPERIENCIA NO SE Iimprovisa
15 años de práctica en el mismo ramo aseguran éxito para los asuntos que usted le confíe a esta oficina.
AGENCIAS Y COMISIONES
de cualquier índole.
DE USTED LA OPORTUNIDAD DE DEMOSTRARSELO
Su visita será bien recibida.
EULOGIO CALVO,
Corredor Jurado.

"CHICLETS"
Modera o quita el vicio de fumar.
Beneficia su salud.
Conserva su boca siempre fresca y limpia.
Ayuda la digestión.
Todo esto consigue usted mascando "Chiclets". Famosos en el mundo entero.
Santiago Palacios — Agente.
Pasaje Jiménez, San José.

A LOS SEÑORES GANADEROS
hago saber que me hago cargo de destruir la mosca que produce el tórsalo.
San Ramón, Marzo 23 de 1916.
JUAN J. RODRIGUEZ.

PATENTE BARATA
Se vende una de Vinatería y Taquilla.
Entenderse con Gerardo del Olmo, Oficina de la liquidación del Banco Comercial, frente al Banco Anglo.

SE COMPRA DULCE

Del 24 del corriente en adelante y hasta nuevo aviso, la Administración General de Licores seguirá comprando dulce a los particulares a CUATRO COLONES el quintal, puesto en la bodega de la Estación vieja de Alajuela o en la Fábrica Nacional en San José.

Este dulce es para la EXPORTACION Y DEBE SER, POR LO CONSIGUIENTE, BLANCO Y DE BUENA CALIDAD; sólo se recibirá en marqueta y será pagado a la presentación del recibo correspondiente en las oficinas de la Administración General.

San José, 6 de abril de 1916.

M. G. ESCALANTE,
Administrador General de Licores.

Fundada 1752
Cuando Quiera Vd. Píldoras,
tome las de
Brandreth
Puramente Vegetales.
No son genuinas si no están en cajas de lata.
Para el Estreñimiento Crónico.
Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestion, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.
Para el Estreñimiento, Biliosidad, Dolor de Cabeza, Vahidos, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. B. Brandreth
Acérque el grabado á los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

Fundada 1847.
Emplastos Porosos de Allcock
Remedio universal para dolores.
B. Brandreth
Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de Sellos de Hule, Relieves, de María v. de Lines. - San José - Cartago - Limón

Se acaban de recibir las cinco obras de Orison Swett Marden, que se han traducido al español: *Abrirse Paso, Alegría del Vivir, Poder del Pensamiento, Siempre Adelante, Iniciación en los Negocios.*
Las obras de Marden educan la voluntad, forman el carácter, enaltecen y dignifican. Leed las obras de Marden. Ponedlas en manos de vuestros hijos y tanto vosotros como ellos, sacaréis provecho de ello. Cada tomo en rústica vale ₡ 2.50; por correo, ₡ 2.80; un tomo empastado, ₡ 3.00; por correo, ₡ 3.35.

✻ ✻ ✻ ✻ ✻

Si desea usted suscribirse a Diarios, Semanarios, Revistas Americanas o Europeas, ordénelas a la LIBRERIA ESPAÑOLA de doña María v. de Lines, y tendrá un servicio sin tacha.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

COMPRO un motor eléctrico, de corriente alterna, de 25 a 30 caballos de fuerza. En esta Administración informarán.

SE NECESITA una nodriza, sana y fuerte. Preferible que sea del campo. Se compra o se alquila una yegua para ordeñar. En esta Administración se informará.

FINCAS.—Se venden las siguientes: dos en Orotina, dos en Curridabat y una casa en el centro de esta ciudad. Para informes entenderse con Elías Artavia, Barbería situada 20 varas al Norte del Correo.

FILATELISTAS -- GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

ALQUILO UNA CASA higiénica y cómoda, situada en El Laberinto. Informes: 200 varas al Este de "El Mar".—Nicolás Montero.

LA COMPAÑIA "EL SOL" hace saber a sus apreciables adherentes que para dentistería, reconocimientos y extracciones, pueden contar con los importantes servicios de los doctores siguientes: M. Fischel, Rubén Castro, E. R. Kriebel, Raúl Orozco Casorla.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

SOMBREROS de pita buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

NEGOCIO.--En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carniceros a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureras, etc, etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

SE VENDE un hermoso piano. Daran razón 30 varas al Sur de la "Bicicleta", frente a la casa de Suñol, de 1 a 3 de la tarde.
ESPERANZA A. DE MAYORAL.

Fábrica de tostar y moler café
"LA COSTA RICA"
Teléfono No. 354.
Se tuesta y muele café a ₡ 1.25 el quintal. Se atenderán las órdenes con esmero y prontitud. Necesitamos buenos y activos agentes. Informes en "La Tempestad".

LA ESTRELLA DE LA MODA
—de—
A. MONTERO Y CIA.
Acaba de recibir un bonito surtido de sombreros para señoritas y señoras, entre los cuales hay algunos para las niñas del Colegio de Señoritas.
—Precios sumamente bajos.—
Contiguo a la Panadería Lamicq.

COMPRO GIROS
SOBRE
EL EXTERIOR
VICTOR M. ROSS.

GIROS SOBRE EL SALVADOR
Venden por cualquier cantidad y por telégrafo.
Pasaje Jiménez. Local No. 5.
E. A. Rebles & Co.

RELOJERIA SUIZA
Calle del Carmen
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.
PRECIOS BARATOS

Richard Kriebel
Dentista Alemán
HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia

ENGLISH SECTION

IN PLOT TO ASSASSINATE ALL EUROPEAN RULERS THE ASSASSINS DREW LOTS IN PATTERSON, NEW JERSEY

CHICAGO, 7th.—In reference to the anarchist plot to slay all European rulers, an informant told the Chicago prosecutor that the assasssins drew lots in Patterson, New Jersey.

SUBMARINE WAR THE ONLY MEANS TO HASTEN PEACE, SAY THE GERMANS

NEW YORK, 7th.—The submarine war is claimed to be the only means to hasten peace. The members of the Reichstag say it is the only recourse that can be employed against the blockade.

High officials point to the possibility that the war might end in the Autumn.

The Berlin newspapers emphasize the importance of Chancellor von Bethmann Hollweg's peace terms.

GERMANS CLAIM THE ALLIES PURPOSE TO LAND FORCES ON DUTCH SOIL

VIENNA, 7th. — The Dutch Government has been informed that at the conference held in Paris, the landing of two hundred thousand men on Dutch territory to force a passage up the Scheldt, was discussed by the representatives of the Entente.

NATIVE UPRISING IN COCHIN CHINA

MANILA, 7th.—A native uprising has ocurred in Saigon and Cochin China during which the prisons were attacked. The majority of the insurgents were captured. A French officer and several soldiers were killed and many were injured.

THE TEUTONS LOST TWO HUNDRED THOUSAND MEN AT VERDUN IN FORTY DAYS

PARIS, 7th. — Two hundred thousand slain before Verdun is the huge estimate of the Teutonic losses in 40 days issued by the French.

In the first battle line alone one hundred and fifty thousand Germans were killed. The report says that the basis of these figures are careful inquiries, carefuly checked.

THE GERMANS ADOPT A NEW SYSTEM OF FORMATION

NEW YORK, 7th.—The Germans employ new formation of thin lines of infantry instead of masses.

In the advance on Douaumont an officer describes Tuesday's fighting to a Tribune correspondent by saying that the French suspended their fire until the enemy was whithin 50 meters from their trenches.

THE FRENCH RECOVER A PART OF THE LOST GROUND

PARIS, 7th.—We have recovered a part of the lost ground. The Germans hold 300 yards of the Avoncourt positions.

The French say that the Teuton report on this action is squarely denied. The French official assertion is that the Cailette wood positions are firmly held by the French and that any attack will be fruitless.

NO GERMAN SUBMARINE OR WARSHIP RESPONSIBLE FOR THE SINKING OF THE "SUSSEX", SAYS BERLIN

BERLIN, 7th.—The German Government announced that no German submarine or warship was responsible for the explosion which damaged the cross-channel steamer "Sussex" or other British vessels.

Northcliffe Tells of War's New Inventions in Verdun Battle

SAYS ALLIES EXCEL IN AIR

While I was at Verdun the weather was too misty to enable me to witness the air fights with the latest types of machines, but I had seen a number of air duels on previous occasions, and every time the Grman cleared out when he faced British or French aviators, lest, so run official German excuses, he lose the machine and with it the machine's secret.

There is no secret in recent German aeroplanes or the aeroplanes of either side. The war has merely developed horsepower, which means climbing power. A few weeks ago the German Fokker rose to notoriety. To-day it is being outengined by Moranesaunier and Nieuport and the newest type of English aeroplane.

The battle of Verdun is the only great struggle that has yet taken place in France or Belgium that has afforded an opportunity for a spectator to witness practically the whole conflict. My friend Will Irwin estimates that if the respective governments engaged in this bloody struggle would enable American spectators to witness the contest at Verdun at $ 10,000 a seat, enough money world be available to defray the whole cost of the Red Cross work on both sides.

Lying in a shallow basin, it is possible to witness from various points almost the whole battle in comfort, apart from the appalling, deafening sound which is so continuous that those engaged get into the habit of shouting when they return to the dugouts or are resting in billets.

MEN AND BATTERIES HIDDEN

Men and batteries are all hidden. When the Germans advanced in mass on February 21 and 22 they had evidently not properly located the French guns or they would never have begun the attack.

The law of self-protection enables birds and fish to merge their colors into their surroundings. Artillery officers have followed Nature's example.

But I have no intention of revealing the many clever devices they invented in this respect. Exactly why the Germans selected Verdun is not known. It is believed they did so as matter of advertisement. In ancient times Verdun was a valuable fortress. Verdun sounds well in the newspapers and communiques. To capture the Battery in New York City would sound extremely well in hostile communiques. Written in the German Communique like this:

"After a terrific combat in which we sunk a large number of important transports, we succeded in capturing the Battery which commands the entrance to the United States and the road to Seattle."

Instead of Verdun why not Nancy or Ypres? One can understand the German fear of trying to break through the centre line, which would mean they would probably become envelopped. *Verdun is no better road to Paris, despite the German newspaper contention, than the Battery is to Seattle. The Germans have just as much chance of getting to one as the other.*

I went to some of the Verdun forts and can corroborate the statement that they have long ago been dismanded and are forts only in name.

While the French have killed enough Germans at Verdun by leading them on, trench by trench by letting them capture this or that unimportant village in return for the full price in blood, it is quite possible, though I have no authority for saying so, that the Germans might be allowed to whet their appetites by the occupation of Verdun.

I am not a French general, but in his place I should be satisfied to let them get there, provided I could go on killing Germans as the French have done in the last fortnight. Lookers-on sometimes see most of the game, and I have become firmly convinced that this question of the capture or loss of a few trenches, a few villages or towns, has nothing to do with ending the war.

Cannon have been thundering and shells screaming at Ypres for sixteen months, but neither side has advanced as far as from Washington Square to Twenty-third street.

The thing that matters is that large numbers of English, Germans and Canadians have killed or put out of action there, and that matters most to the Germans, who have not the resources of the British Empire to draw upon.

GERMAN TRADE BEING KILLED

While the killing process is going on there is the strangulation of German trade by the Anglo-French blockade. There are some who surmise that Verdun is the direct results of the blockade. Certain it is that Verdun is proof that *the German nation is as closely besieged by the allies as were the Parisians in 1870.*

The sorties they are making at Verdun and elsewhere are endeavors to bring the war to a quick close, which is exactly what John Bull and his associates have no intention of doing.

This kind of warfare means a long war. The only way to meet it is to smash the trenches with a deluge of high explosive shells. The Germans at Verdun attacked the French trenches under cover of their artillery, but *the French led them on and waited until they had an immense number of them in compact masses under the range of their barking machine guns and seventy-fives, all, of course, carefully hidden, and then destroyed these unfortunate Germans before they had time to realize that, after all these months of war, they had fallen into an old trap.*

Supposing the Germans took Verdun, it would not have any more effect on the termination of the war than the taking of the Boston Common or Philadelphia's big park. *To take Verdun will mean an incalculable loss of German lives, and afterward the Germans will find themselves face to face with new of the same process.*

Nor do I believe the capture or loss of guns amounts to much in days when guns are turned out as rapidly by each side as automobiles are in Detroit.

In judging this war we are much too prone to think of past wars. When the Russians captured Turkish guns at Erzerum it mattered considerably because the Turks have not sufficient guns. When the English capture German guns in Flanders it does not matter much, because the Germans have unlimited guns. It is merely tradition and soldiery pride that cause the loss or capture of munitions to figure so largely in official communiques.

The sinking of ships matters most to the side with the fewer ships. Despite the loss of some ships the British navy is infinitely stronger than it was before the war, owing to the night and day building we are able to execute.

The German military authorities are not fools, but they are not masters of the situation today as they were when they started the mad-bull rush to Paris it does not particularly need a short war, but it certainly does not want a Winter campaign in poor clothes and against positions which render huge losses inevitable.

It may consent to mad exploits of the Verdun type because it knows, as surely as night follows day, *more and more men of the British Empire are being put into the field, while fewer and fewer Germans and Austrians are available.*

That is why the Entente Allies regarded Mr. Ford's peace mission as a pro-German move.

"TOO PROUD TO FIGHT" AMAZES ENGLAND

To talk peace in France and England to-day when England at least is only beginning the war is to talk, fortunately in vain, in favor of German barbarism's success. *There are apparently a number of Americans who like the idea of rule by German drill sergeant or a German policeman, and rather than lift a finger in the cause of freedom prefer to change the national anthem from "My Country "Tis of Thee" to "I Didn't raise My Boy to Be a Soldier". Such Americans do not venture to show themselves in American circles in Europe outside of Germany.*

The "too proud to fight" idea is a positive staggerer over here, where America has always been regarded as a verile, red-blooded nation.

While you are reading this in your comfortable parlors or excellent Pullman cars, a storm of German rage in the form of shells at Verdun will be poured out as vehemently, I think, as they were when I watched the battle last week; but they will have no effect on the determination of the Anglo-Saxon and French allies to settle this horrible business of war for at least a hundred years.

SEVERAL VESSELS SUNK BY GERMAN SUBMARINES

LONDON, 7th.—The British steamer "Simla" was sunk today. Eleven of the crew were drowned and the remainder were saved.

The crew of the French sailing vessel "St. Hubert" which was torpedoed by a German submarine is reported to have been rescued.

The French trawler "Jeanette" was sunk. Twenty fishermen were safely landed.

CONSCRIPTION NOT TO INCLUDE MARRIED MEN

LONDON, 7th.—Conscription will not include maried men. The report is that Bonar Law would resign if compulsion went beyond bachelors.

DANISH STEAMER REPORTED SUNK OUTSIDE CALAIS

COPENHAGUEN, 7th.—The Danish steamer "Jernebourg" was torpedoed and sunk outside Calais. The members of the crew were saved.

CAVALRY SCOUTS REPORTED TO BE ON THE MEXICAN BANDIT'S TRAIL

COLUMBUS, New Mexico, 7th.—Air acouts have reported that the cavalry squadrons have picked out the bandit's trail.

The reports of the outlaw's chieftain being wounded are confirmed. Villa is declared to be lying on a stretcher, carried on the shoulders of his men and accompanied only by a small body-guard.

DETENTION AND EXAMINATION OF JAPANESE MERCHANT CARGOES EXCITES JAPANESE PUBLIC OPINION

TOKIO, 9th.— The frequent occurrence of detention and examination of Japanese merchant cargoes by converted British cruisers in the Indian Ocean and Chinese waters, has excited public opinion in Japan. The Press and prominent circles denounce the acts as an insult to the national flag.

AMERICAN TROOPS WILL NOT WITHDRAW FROM MEXICO

WASHINGTON, 9th.—Secretary of War Baker emphatically denied the recent reports that the American troops would be withdrawn from Mexico.

MEXICAN CONSUL CLAIMS PRESENCE OF AMERICAN TROOPS IN MEXICO IS STRAINING RELATIONS BETWEEN BOTH COUNTRIES

EL PASO, Texas, 9th.—Andress García, Mexican Consul here and a close friend of General Carranza, made a statement to day saying that the longer the American troops remain in Mexico the more acute will become the relations between the American and Mexican people.

MEXICAN PERSONALITY SAYS AMERICAN TROOPS OUGHT TO BE WITHDRAWN FROM MEXICO

EL PASO, 7th. A well known member of the Carranza Government, speaking unofficially, declared to-day that the American troops had accomplished their object of destroying Villa's power and that they therefore should withdraw from Mexico without further delay.

FRENCH SUBMARINE SINKS AN AUSTRIAN TRANSPORT

LONDON, 7th.—An Austrian transport has been sunk in the Adriatic Sea by a French submarine.

FAMOUS AUTOMOBILE DRIVER MEETS FATAL ACCIDENT IN RACE

CORONA, California, 9th.—Burman died in a race accident. The famous driver suffered a fracture at the base of the skull when his car threw a wheel.

To our Readers

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We request our readers to over- not quite conversant with the En- will be due to our staff, which is crease and improve this section look any defficiency found in the for the benefit of our readers. spelling or composing which might occur at the start but this

We propose to constantly in- glish language. This will be avoided in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything yow wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San José.

HARINA FLECHA

Tenemos el gusto de avisar a nuestros favorecedores, que de aquí al fin del mes tendremos para la venta HARINA de la muy conocida MARCA FLECHA

LINDO BROTHERS
SAN JOSE

YOU CAN MAKE MONEY
Don't slave for others work for with our business propositions. yourself. We teach you how. You need no capital. Drop us a line and get full particulars.
AGENCY PAN-AMERICAN COMMERCIAL COMPANY, Post Office Box 800, San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.